



soundcore

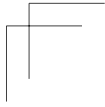
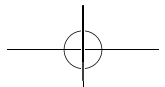
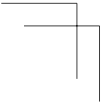
Soundcore Liberty Air

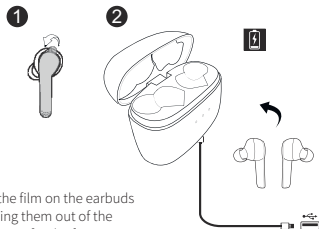
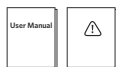


User Manual

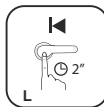
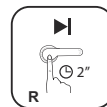
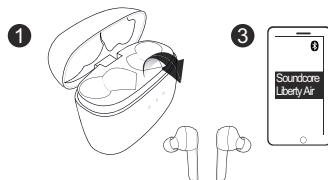
رقم المنتج A3902
Bluetooth Earphones / Soundcore Liberty Lite
51005001204 V01

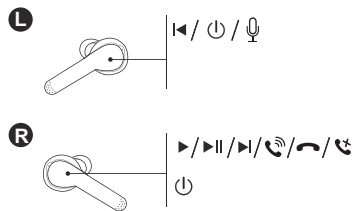
Uživatelská příručka | Brugervejledning | Gebrauchsanweisung
Manual de usuario | Käyttöopas | Manuel de l'utilisateur
Manuale utente | Manual do Usuário | Användarhandbok
Gebruikershandleiding | Brukerhåndbok | 取扱説明書
사용 설명서 | 用户手册 | 使用者手冊
Руководство пользователя | دليل المستخدم | מדריך למשתמש





Remove the film on the earbuds when taking them out of the charging case for the first time.





English 01

Čeština 09

Dansk 17

Deutsch 25

Español 33

Suomi 41

Français 49

Italiano 57

Portuguese 65

Svenska 73

Nederlands 81

Norsk 89

日本語 97

한국어 105

简体中文 113

繁體中文 121

Русский 129

العربية 137


ברית 145

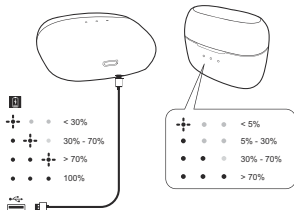
Wearing







1. Insert the earbuds into the inner canal of your ears.
2. Turn and find the most comfortable position.

Charging






-  Remove the film on the earbuds when taking them out of the charging case for the first time.
- Open or close the charging case to activate the LED battery indicator.




Charging case indicator (When opened or closed)

Flashing white (for 5 seconds)	Display power level
 Slow flashing white (for 5 seconds)	<5% power level
 Steady white	5%~30% power level
 Steady white	30%~70% power level
 Steady white	>70% power level

Charging case indicator (Connected to power source)

 Steady white (for 1 second)	Charging
 Flashing white	0%~30% power level
 Second LED indicator flashing white	30%~70% power level
 Third LED indicator flashing white	>70% power level
 Steady white	Fully charged

Earbud status indicator

 Flashing red (once every minute)	Low battery
 Steady white	Charging
 Off	Fully charged

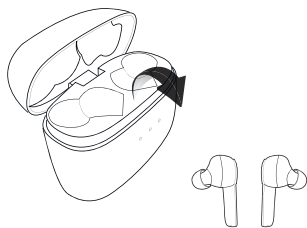


To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.

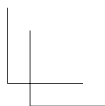
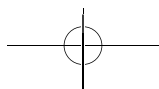


Turn On / Off

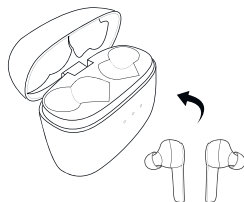
1. The earbuds switch on automatically when taken out of the charging case. To manually switch on, tap the multifunction touchpad on both your earbuds once.



ON Flashing white for 1 second (Earbud status indicator)



2. The earbuds switch off automatically when placed back in the charging case.

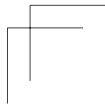
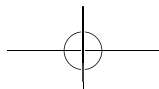
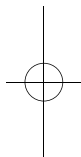
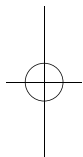
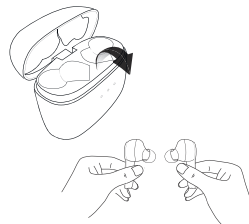




OFF Flashing red for 1 second (Earbud status indicator)



Pairing

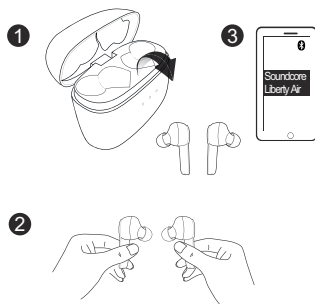
1. True Wireless Stereo connection





	Slow flashing white (Breathing-like)	True Wireless Stereo pairing mode
	Steady white (For 1 second)	True Wireless Stereo connection is successful (the right earbud is connected to the left earbud).













2. Bluetooth connection (Device)


Enter pairing mode when earbuds are switched on.




	Rapidly flashing white	Pairing mode
	Slow flashing white	Connected to a device

Controls

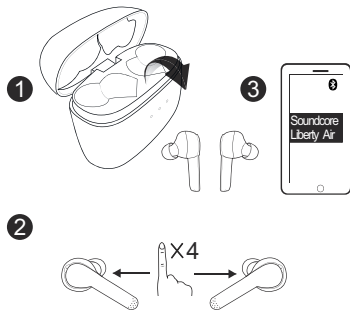
		
	Tap the multi-function touchpad on the right earbud twice	Play / pause
	Tap and hold the multi-function touchpad on the right earbud for 2 seconds	Next track
	Tap and hold the multi-function touchpad on the left earbud for 2 seconds	Previous track
	Control volume via the connected device	Volume up / down
		
	Tap the multi-function touchpad on the right earbud twice	Answer / End call
	Tap and hold touchpad on right earbud for 2 seconds	Reject call
	Tap the multi-function touchpad on right earbud twice	Put current call on hold and answer incoming call
	Tap and hold touchpad on right earbud for 2 seconds	Switch between held call and active call
	Tap and hold touchpad on right earbud for 2 seconds	Transfer a call between headphones and mobile phone
	Slow flashing white (Right earbud only)	On a call

 Slow flashing white (Right earbud only) Incoming call



Tap the multifunction touchpad on the left earbud twice Activate Siri / Other voice control software

Reset




Reset the earbuds if you can only hear sound on one side:

1. Delete the "Soundcore Liberty Air" in device's bluetooth list, and turn off the bluetooth on your device.

07 English

2. Only take one earbud out of the charging case. Tap the multifunction touchpad on the earbud for 4 times. Repeat the same on the other earbud.
3. Put both earbuds into the charging case.
4. Then take both earbuds out of the charging case, place them near each other, then the LED indicator will start flashing in white(breathing-like).
5. Once the LED indicator on right earbud flashes white, go to the Bluetooth® pairing list on your device and select "Soundcore Liberty Air".

Specifications

 Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V \approx 0.5 A
Charging time	2 hours
Playtime (varies by volume level and content)	5 hours
Weight (product net weight)	55 g / 1.9 oz
Impedance	16 Ω
Driver (full range)	6 mm \times 2
Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth version	V 5.0
Range	10 m / 33 ft

English 08

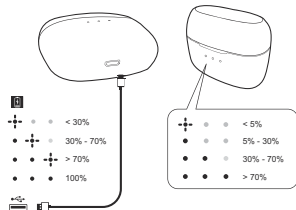
Používání



1. Zastrčte každé sluchátko dovnitř do ucha.
2. Otočte je a najděte nejpohodnější pozici.

Nabíjení

- Při prvním vyjmutí z nabíjecího pouzdra odstraňte ze sluchátek fólii.
- Otevřením nebo zavřením nabíjecího pouzdra aktivujete kontrolku LED baterie.



Kontrolka nabíjecího pouzdra (při otevření nebo zavření)

Bliká bíle (5 sekund)	Zobrazí úroveň nabití	
	Pomalou bliká bíle (5 sekund)	Úroveň nabití <5 %
	Svítil bíle nepřerušovaně	Úroveň nabití 5 % ~ 30 %
	Svítil bíle nepřerušovaně	Úroveň nabití 30 % - 70 %
	Svítil bíle nepřerušovaně	Úroveň nabití >70 %

Kontrolka nabíjecího pouzdra (připojení ke zdroji napájení)

	Svítil bíle nepřerušovaně (1 sekundu)	Nabíjení
	Bliká bíle	Úroveň nabití 0 % ~ 30 %
	Druhá kontrolka LED bliká bíle	Úroveň nabití 30 % - 70 %
	Třetí kontrolka LED bliká bíle	Úroveň nabití >70 %
	Svítil bíle nepřerušovaně	Plně nabit

Kontrolka stavu sluchátka

	Bliká červeně (jednou za minutu)	Téměř vybitá baterie
	Svítil bíle nepřerušovaně	Nabíjení
	Vypnuto	Plně nabit

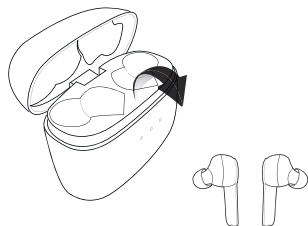


Životnost baterie ochráníte tak, že necháte reproduktor alespoň jednou každých 45 dnů zcela nabít.

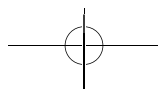


Zapnutí/vypnutí

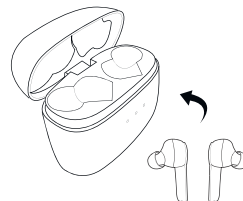
1. Sluchátka se zapnou automaticky při vytažení z nabíjecího pouzdra. Manuálně sluchátka zapnete klepnutím na multifunkční tlačítko na obou sluchátkách najednou.



Zapnutí Bliká bíle 1 sekundu (kontrolka stavu sluchátka)



2. Sluchátka se automaticky vypnou při vložení zpět do nabíjecího pouzdra.

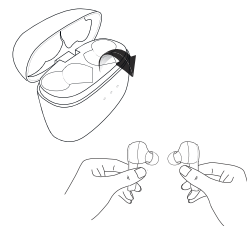




Vypnutí Bliká červeně 1 sekundu (kontrolka stavu sluchátka)



Spárování

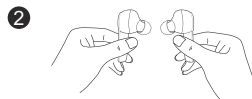
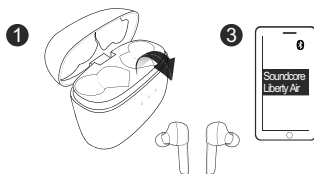
1. Připojení True Wireless Stereo





 Pomalu bliká bíle (postupně rozsvícení a zhasínání)	Režim párování True Wireless Stereo
 Svítí bíle nepřerušovaně (1 sekundu)	Připojení True Wireless Stereo proběhlo úspěšně (pravé sluchátko je připojené k levému).

2. Připojení Bluetooth (zařízení)

Při zapnutí sluchátek přejde do režimu párování.



 Bliká rychle bíle	Režim párování
 Pomalu bliká bíle	Připojeno k zařízení

Ovládání

 R	 Klepněte dvakrát na multifunkční tlačítko na pravém sluchátku	Přehrávání/pozastavení	
 R	 Klepněte a 2 sekundy držte multifunkční tlačítko na pravém sluchátku	Následující skladba	
 L	 Klepněte a 2 sekundy držte multifunkční tlačítko na levém sluchátku	Předchozí skladba	
	Hlasitost ovládejte z připojeného zařízení	Zvýšení/snížení hlasitosti	
	 R	Klepněte dvakrát na multifunkční tlačítko na pravém sluchátku	Přijetí/ukončení hovoru
 R	 Klepněte a 2 sekundy držte tlačítko na pravém sluchátku	Odmítnutí hovoru	
 R	 Klepněte dvakrát na multifunkční tlačítko na pravém sluchátku	Odložení současného hovoru a přijetí příchozího hovoru	
 R	 Klepněte a 2 sekundy držte tlačítko na pravém sluchátku	Přepnutí mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem	
 R	 Klepněte a 2 sekundy držte tlačítko na pravém sluchátku	Přenos hovoru mezi sluchátky a mobilním telefonem	
 R	Pomalu bliká bíle (pouze pravé sluchátko)	Probíhá hovor	



Pomalou bliká bíle (pouze pravé sluchátko)

Příchozí hovor

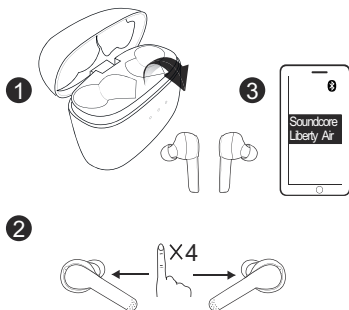


Klepnete dvakrát na multifunkční tlačítko na levém sluchátku

Aktivace Siri / jiného softwaru ovládání hlasem



Resetování



Sluchátka resetujte v případě, že zvuk vychází jen z jednoho z nich:

1. Odstraňte ve svém zařízení ze seznamu zařízení Bluetooth položku „Soundcore Liberty Air“ a vypněte na svém zařízení Bluetooth.

15 Čeština

2. Vyměňte z nabíjecího pouzdra pouze jedno sluchátko. Čtyřikrát klepněte na multifunkční tlačítko na sluchátku. Zopakujte i na druhém sluchátku.
3. Vložte obě sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra.
4. Vyměňte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra, položte je blízko sebe a kontrolka LED začne blikat bíle (postupně rozsvěcení a zhasínání).
5. Jakmile LED kontrolka na pravém sluchátku začne blikat bíle, otevřete na svém zařízení seznam dostupných zařízení Bluetooth® a vyberte položku „Soundcore Liberty Air“.

Specifikace



Specifikace mohou být bez předchozího upozornění změněny.

Vstup	5 V \approx 0,5 A
Doba nabíjení	2 hodiny
Doba přehrávání (liši se podle hlasitosti a obsahu)	5 hodin
Hmotnost (čistá hmotnost produktu)	55 g
Impedance	16 Ω
Membrána (celý rozsah)	6 mm \times 2
Frekvenční rozsah	20 Hz – 20 kHz
Verze Bluetooth	V 5.0
Dosah	10 m

Čeština 16

Brug

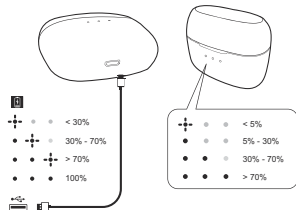


1. Sæt ørepropperne i den indvendige ørekanal.
2. Drej dem, og find den mest komfortable position.

Opladning



- Fjern folien på ørepropperne, når de tages ud af opladeretuiet første gang.
- Åbn eller luk opladeretuiet for at aktivere LED-batteriindikatoren.



Indikator på opladeretui (ved åbning eller lukning)

Blinker hvidt (i 5 sekunder)	Vis batteriniveau
+ + + + + (i 5 sekunder)	<5 % batteriniveau
• • • •	5% - 30 % batteriniveau
• • • •	30% - 70% batteriniveau
• • • •	>70 % batteriniveau

Indikator på opladeretui (forbundet til strømkilde)

• • • •	Lyser hvidt (i 1 sekund)	Opladning
+ + + +	Blinker hvidt	0% ~ 30 % batteriniveau
+ + + •	Anden LED-indikator blinker hvidt	30% ~ 70 % batteriniveau
• • + +	Tredje LED-indikator blinker hvidt	>70 % batteriniveau
• • • •	Lyser hvidt	Fuldt opladet

Statusindikator for ørepropper

• • • •	Blinker rødt (én gang i minuttet)	Lavt batteriniveau
○	Lyser hvidt	Opladning
	Slukket	Fuldt opladet

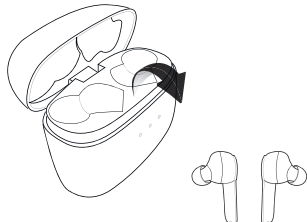


Oplad batteriet helt mindst én gang med halvanden måneds mellemrum for at bevare batteriets levetid.

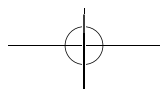


Tænd/sluk

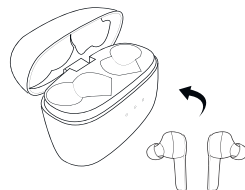
1. Ørepropperne tændes automatisk, når de tages ud af opladeretuiet. For at tænde dem manuelt skal du trykke på multifunktions-berøringspladen på begge sider af ørepropperne samtidig.



Tændt Blinker hvidt i 1 sekund (statusindikator for ørepropper)



2. Ørepropperne slukker automatisk, når du lægger dem tilbage i opladeretuiet.



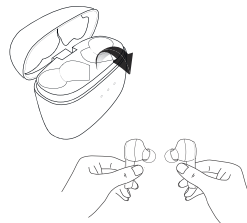
Slukket



Blinker rødt i 1 sekund (statusindikator for ørepropper)



Parring

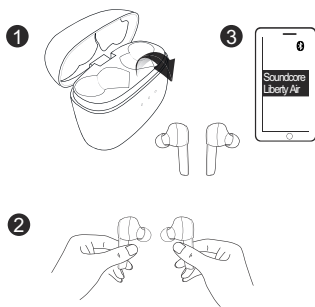
1. True Wireless Stereo-forbindelse



	Blinker langsomt hvidt (som vejrtrækning)	Parringstilstand for True Wireless Stereo
	Lysér hvidt (i 1 sekund)	True Wireless Stereo-forbindelse oprettet (højre øreprop er forbundet med venstre øreprop).

2. Bluetooth-forbindelse (enhed)

Gå i parringstilstand, når ørepropperne er tændt.



	Blinker hurtigt hvidt	Parringstilstand
	Blinker langsomt hvidt	Tilsluttet til en enhed

Kontrollementer

		
	Tryk to gange på multifunktionsberøringspladen på højre øreprop	Afspil / pause
	Tryk på multifunktionsberøringspladen på højre øreprop, og hold den nede i 2 sekunder	Næste nummer
	Tryk på multifunktionsberøringspladen på venstre øreprop, og hold den nede i 2 sekunder	Forrige nummer
	Juster lydstyrke via den forbundne enhed	Lydstyrke op / ned
		
	Tryk to gange på multifunktionsberøringspladen på højre øreprop	Besvar / afslut opkald
	Tryk på berøringspladen på højre øreprop, og hold den nede i 2 sekunder	Afvis opkald
	Tryk to gange på multifunktionsberøringspladen på højre øreprop	Sæt aktuelt opkald på hold, og besvar indgående opkald
	Tryk på berøringspladen på højre øreprop, og hold den nede i 2 sekunder	Skift mellem opkaldet på hold og det aktive opkald
	Tryk på berøringspladen på højre øreprop i to sekunder	Overfør et opkald mellem hovedtelefoner og mobiltelefon
	Blinker hvidt langsomt (kun højre øreprop)	Taler i telefon



Blinker hvidt langsomt (kun højre øreprop)

Indgående opkald

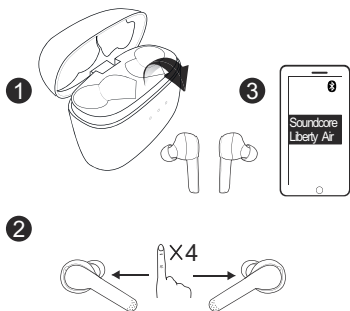


Tryk to gange på multifunktions-berøringspladen på venstre øreprop

Aktiver Siri / anden stemmestyringssoftware



Nulstil



Sådan nulstiller du ørepropperne, hvis du kun kan høre lyd i én side:

1. Slet "Soundcore Liberty Air" i enhedens Bluetooth-liste, og slå Bluetooth fra på din enhed.

2. Tag kun én øreprop ud af opladeretuiet. Tryk på multifunktions-berøringspladen på øreproppen 4 gange. Gentag dette på den anden øreprop.
3. Læg begge ørepropper tilbage i opladeretuiet.
4. Tag derefter begge ørepropper ud af opladeretuiet, og placer dem tæt på hinanden. LED-indikatoren vil nu begynde at blinke hvidt (som vejtrækning).
5. Når LED-indikatoren på højre øreprop blinker hvidt, skal du gå til Bluetooth®-parringslisten på din enhed og vælge "Soundcore Liberty Air".

Specifikationer



Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Indgang	5 V \equiv 0,5 A
Opladningstid	2 timer
Afspilningstid (varierer afhængigt af lydstyrke og indhold)	5 timer
Vægt (produktets nettovægt)	55 g
Impedans	16 Ω
Driver (fuldt frekvensområde)	6 mm \times 2
Frekvenskurve	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth-version	V 5.0
Rækkevidde	10 m

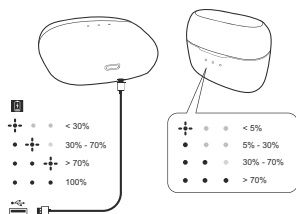
Tragen



1. Setzen Sie die Ohrhörer in den Gehörgang ein.
2. Drehen Sie sie in die bequemste Position.

Das Laden

- Entfernen Sie den Schutzfilm von den Ohrhörern, wenn Sie sie zum ersten Mal aus der Ladehülle nehmen.
- Öffnen oder schließen Sie die Ladehülle, um die LED-Akkuanzeige zu aktivieren.



LED-Anzeige an der Ladehülle (beim Öffnen oder Schließen)

Blinkt weiß (5 Sekunden lang)	Ladestand anzeigen
⦿ ⦿ ⦿ Blinkt langsam weiß (5 Sekunden lang)	Ladestand < 5 %
• • • Leuchtet weiß	Ladestand 5 – 30 %
• • • Leuchtet weiß	Ladestand 30 – 70 %
• • • Leuchtet weiß	Ladestand >70 %

LED-Anzeige an der Ladehülle (an Stromversorgung angeschlossen)

• • • Leuchtet weiß (1 Sekunde lang)	Laden
⦿ ⦿ ⦿ Blinkt weiß	Ladestand 0 – 30 %
• ⦿ ⦿ Zweite LED-Anzeige blinkt weiß	Ladestand 30 – 70 %
• • ⦿ Dritte LED-Anzeige blinkt weiß	Ladestand >70 %
• • • Leuchtet weiß	Vollständig aufgeladen

Ohrhörer-Statusanzeige

⦿ Blinkt rot (einmal pro Minute)	Niedriger Akkustand
○ Leuchtet weiß	Ladevorgang
Aus	Vollständig aufgeladen

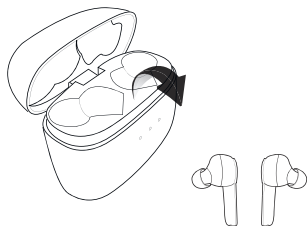


Um die Akkulebensdauer zu bewahren, mindestens alle 45 Tage vollständig laden.



Ein- / Ausschalten

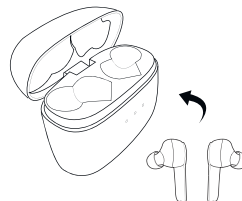
1. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn sie aus der Ladehülle genommen werden. Zum manuellen Einschalten das Multifunktions-Touchpad an beiden Ohrhörern jeweils einmal drücken.



Ein

Blinkt 1 Sekunde lang weiß (Ohrhörer-Statusanzeige)

2. Die Ohrhörer schalten sich automatisch aus, wenn sie zurück in die Ladehülle gelegt werden.



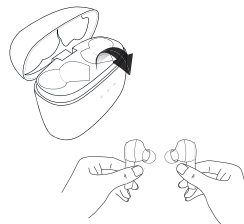
Aus

Blinkt 1 Sekunde lang rot (Ohrhörer-Statusanzeige)



Das Koppeln

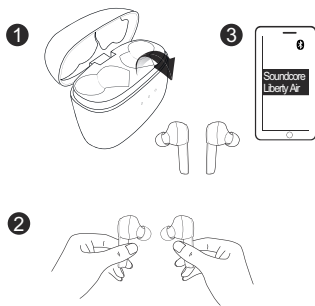
1. True Wireless Stereo-Verbindung



	Blinkt langsam weiß	True Wireless Stereo-Kopplungsmodus
	Leuchtet weiß (1 Sekunde lang)	True Wireless Stereo-Verbindung hergestellt (der rechte Ohrhörer ist mit dem linken verbunden)

2. Bluetooth-Verbindung (Gerät)



Kopplungsmodus aktivieren, wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind.



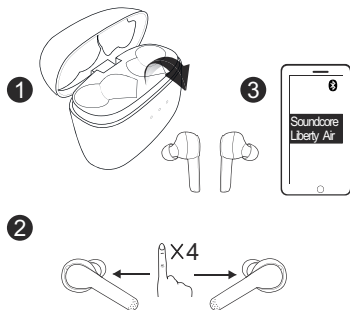
	Blinkt schnell weiß	Kopplungsmodus
	Blinkt langsam weiß	Mit einem Gerät verbunden

Bedienung

	Zweimal auf das Multifunktions-Touchpad am rechten Ohrhörer tippen	Wiedergabe / Pause
	Multifunktions-Touchpad am rechten Ohrhörer zwei Sekunden lang gedrückt halten	Nächster Titel
	Multifunktions-Touchpad am linken Ohrhörer zwei Sekunden lang gedrückt halten	Vorheriger Titel
	Lautstärke über das angeschlossene Gerät regeln	Lauter / leiser
	Zweimal auf das Multifunktions-Touchpad am rechten Ohrhörer tippen	Anruf annehmen / beenden
	Touchpad am rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt halten	Anruf ablehnen
	Zweimal auf das Multifunktions-Touchpad am rechten Ohrhörer tippen	Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen
	Touchpad am rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt halten	Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln
	Touchpad am rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt halten	Einen Anruf zwischen Kopfhörern und Handy übertragen
	Blinkt langsam weiß (nur rechter Ohrhörer)	Anruf läuft

	Blinkt langsam weiß (nur rechter Ohrhörer)	Eingehender Anruf
		
Zweimal auf das Multifunktions-Touchpad am linken Ohrhörer tippen	Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren	

Reset




Wenn der Ton nur auf einer Seite zu hören ist, Reset der Ohrhörer wie folgt vornehmen:

1. „Soundcore Liberty Air“ aus der Bluetooth-Liste des Geräts löschen und Bluetooth auf dem Gerät deaktivieren.

31 Deutsch

2. Einen einzelnen Ohrhörer aus der Ladehülle nehmen. 4 Mal in Folge auf das Multifunktions-Touchpad tippen. Den Vorgang am anderen Ohrhörer wiederholen.
3. Beide Ohrhörer in die Ladehülle legen.
4. Dann beide Ohrhörer aus der Ladehülle nehmen und nebeneinander legen. Die LED-Anzeige blinkt langsam weiß.
5. Wenn die LED-Anzeige am rechten Ohrhörer weiß blinkt, die Bluetooth-Kopplungsliste auf Ihrem Gerät öffnen und „Soundcore Liberty Air“ auswählen.

Technische Daten

 Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Eingang	5 V = 0,5 A
Ladedauer	2 Stunden
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	5 Stunden
Gewicht (Produktnettogewicht)	55 g
Impedanz	16 Ω
Treiber (volle Reichweite)	6 mm × 2
Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth-Version	V 5.0
Reichweite	10 m

Deutsch 32

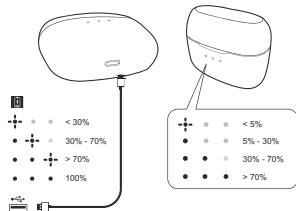
Uso



1. Inserte los auriculares en el canal auditivo interno.
2. Enciéndalos y busque la posición más cómoda.

Carga

- Retire la película de los auriculares cuando los saque del estuche de carga por primera vez.
- Abra o cierre el estuche de carga para activar el indicador LED de batería.



El indicador del estuche de carga (cuando se abre o se cierra)

Parpadeo blanco (durante 5 segundos)	Muestra el nivel de carga
⊕ • • Parpadeo lento en blanco (durante 5 segundos)	Nivel de carga inferior al 5 %
• • • Blanco fijo	Nivel de carga entre 5 % y 30 %
• • • Blanco fijo	Nivel de carga entre 30 % y 70 %
• • • Blanco fijo	Nivel de carga superior al 70 %


El Indicador del estuche de carga (conectado a una fuente de alimentación)

• • • Blanco fijo (durante 1 segundo)	Cargando
⊕ • • Parpadeo blanco	Nivel de carga entre 0 % y 30 %
• ⊕ • Segundo indicador LED con parpadeo blanco	Nivel de carga entre 30 % y 70 %
• • ⊕ Tercer indicador LED con parpadeo blanco	Nivel de carga superior al 70 %
• • • Blanco fijo	Carga completa

Indicadores de estado de los auriculares

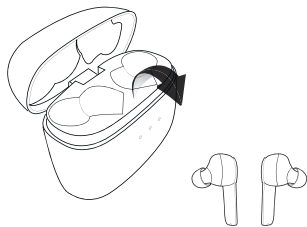
⬤ Parpadeo rojo (una vez cada minuto)	Batería baja
---------------------------------------	--------------


○	Blanco fijo	Cargando
	Apagado	Carga completa

 Para conservar la vida útil de la batería, cárguela por completo al menos una vez cada 45 días.

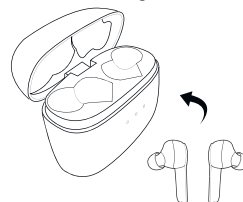
Encender / apagar

1. Los auriculares se encienden automáticamente al sacarlos del estuche de carga. Para encender manualmente los auriculares, toque el panel multifunción en ambos auriculares a la vez.



 Encendido Parpadeo blanco durante un segundo (indicador de estado de los auriculares)

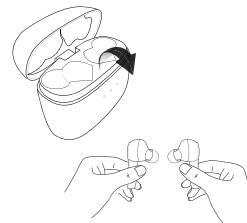
2. Los auriculares se apagan automáticamente al volver a colocarlos en el estuche de carga.





Apagado Parpadeo rojo durante un segundo (indicador de estado de los auriculares)

Emparejamiento

1. Conexión True Wireless estéreo

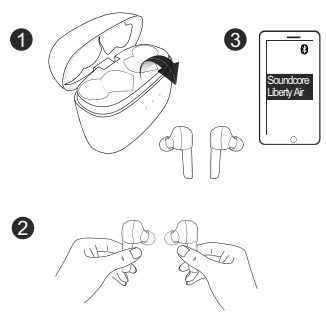



 Parpadeo blanco lento (tipo respiración) Modo de emparejamiento True Wireless estéreo

 Blanco fijo (durante un segundo) La conexión True Wireless estéreo se ha realizado correctamente (el auricular derecho está conectado al auricular izquierdo).

2. Conexión Bluetooth (dispositivo)





Accede al modo de emparejamiento cuando los auriculares estén encendidos.



 Parpadeo blanco rápido Modo de emparejamiento

 Parpadeo blanco lento Conectado a un dispositivo

Controles

		
R 	Toque el panel táctil multifunción del auricular derecho dos veces	Reproducir/pausar
R 	Mantenga pulsado el panel táctil multifunción del auricular derecho durante 2 segundos	Saltar a la pista siguiente
L 	Mantenga pulsado el panel táctil multifunción del auricular izquierdo durante 2 segundos	Saltar a la pista anterior
	Controle el volumen mediante el dispositivo conectado	Subir / bajar volumen
		
R 	Toque el panel táctil multifunción del auricular derecho dos veces	Responder/finalizar una llamada
R 	Mantenga pulsado el panel táctil del auricular derecho durante 2 segundos	Rechazar una llamada
R 	Toque el panel táctil multifunción del auricular derecho dos veces	Poner en espera una llamada y responder a la llamada entrante
R 	Mantenga pulsado el panel táctil del auricular derecho durante 2 segundos	Cambiar entre llamada en espera y activa
R 	Mantenga pulsado el panel táctil del auricular derecho durante 2 segundos	Transferir una llamada entre los auriculares y el teléfono móvil
	Parpadeo blanco lento (solo auricular izquierdo)	Llamada en curso



Parpadeo blanco lento
(solo auricular izquierdo)

Llamada entrante

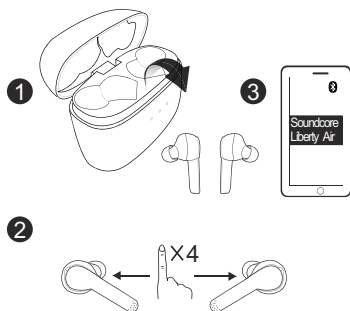


Toque el panel táctil multifunción del auricular izquierdo dos veces

Activar Siri/otro software de control por voz



Restablecimiento



Restablezca los auriculares si solo se escucha por uno de ellos:

1. Eliminar el Soundcore Liberty Air™ de la lista de Bluetooth del dispositivo y apague el Bluetooth en el dispositivo.

2. Saque solo un auricular del estuche de carga. Toque el panel táctil multifunción en el auricular durante 4 segundos. Repita la misma acción en el otro auricular.
3. Coloque los dos auriculares en el estuche de carga.
4. A continuación, saque los dos auriculares del estuche de carga, colóquelos cerca el uno del otro y, a continuación, el indicador LED comenzará a parpadear de color blanco (tipo respiración).
5. Cuando el indicador LED del auricular derecho parpadee en blanco, vaya a la lista de emparejamiento Bluetooth® en el dispositivo y seleccione "Soundcore Liberty Air".

Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 0,5 A
Tiempo de carga	2 horas
Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido)	5 horas
Peso (peso neto del producto)	55 g
Impedancia	16 Ω
Controlador (alcance total)	6 mm × 2
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Versión de Bluetooth	V 5.0
Alcance	10 m

Käyttö

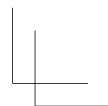
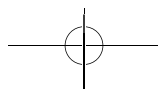
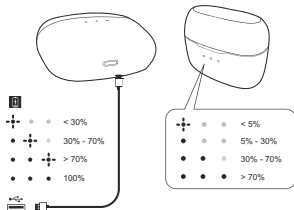


1. Aseta kuulokkeen sovite korvakäytävään.
2. Etsi kääntämällä miellyttävän asento.

Lataa



- Poista kuulokkeiden kalvo, kun otat ne ensimmäisen kerran latauskotelosta.
- Aktivoi akun merkkivalo avaamalla tai sulkemalla latauskotelo.



Latauskotelon merkkivalo (kotelo auki tai kiinni)

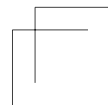
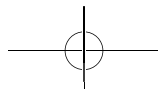
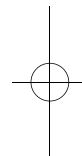
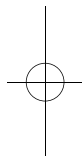
Vilkkuu valkoisena (5 sekuntia)	Varaustaso
⊕ • • Vilkkuu hitaasti valkoisena (5 sekuntia)	Varaustaso <5 %
• • • Palaa valkoisena	Varaustaso 5-30 %
• • • Palaa valkoisena	Varaustaso 30-70 %
• • • Palaa valkoisena	Varaustaso >70 %

Latauskotelon merkkivalo (liitetty virtalähteeseen)

• • • Palaa valkoisena (1 sekunti)	Lataa
⊕ • • Vilkkuu valkoisena	Varaustaso 0-30 %
• ⊕ • Toinen merkkivalo vilkkuu valkoisena	Varaustaso 30-70 %
• • ⊕ Kolmas merkkivalo vilkkuu valkoisena	Varaustaso >70 %
• • • Palaa valkoisena	Ladattu

Kuulokkeen tilan ilmaisin

⊕ • Vilkkuu punaisena (kerran minuutissa)	Akun varaustaso alhainen
○ Palaa valkoisena	Lataa
Ei käytössä	Ladattu



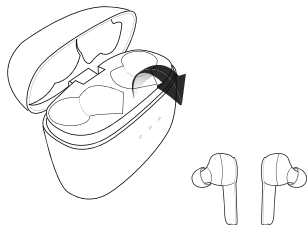


Voit pidentää akun käyttöaika lataamalla sen täyteen vähintään 45 päivän välein.



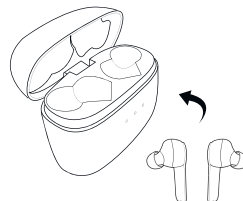
Virran kytkeminen/katkaiseminen

1. Kuulokkeiden virta kytkeytyy automaattisesti, kun ne otetaan latauskotelosta. Voit kytkeä virran manuaalisesti napauttamalla kummankin kuulokkeen monitoimikosketuslevyä kerran.



Käytössä Vilkkuu valkoisena 1 sekunnin (kuulokkeen tilan ilmaisun)

2. Kuulokkeiden virta katkeaa automaattisesti, kun asetat ne takaisin latauskoteloon.

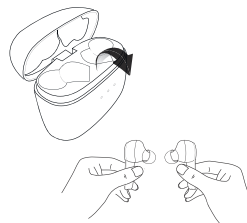




Ei käytössä Vilkkuu punaisena 1 sekunnin (kuulokkeen tilan ilmaisun)



Pariliitos

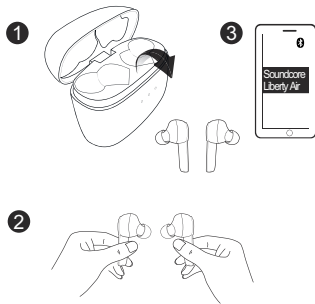
1. True Wireless Stereo -yhteys



	Vilkkuu hitaasti valkoisena (hengitysmäisesti)	True Wireless Stereo -pariliitostila
	Palaa valkoisena (1 sekunti)	True Wireless Stereo -yhteys on muodostettu (oikea kuuloke on liitetty vasempaan kuulokkeeseen).


2. Bluetooth-yhteys (laite)


Siirry pariliitostilaan, kun kuulokkeisiin kytetään virta.



	Vilkkuu nopeasti valkoisena	Pariliitostila
	Vilkkuu hitaasti valkoisena	Liitetty laitteeseen

Ohjaimet

		
R	 Kaksoisnapauta oikean kuulokkeen monitoimikosketuslevyä	Toista/keskeytä
R	 Napauta ja paina oikean kuulokkeen monitoimikosketuslevyä 2 sekuntia	Seuraava kappale
L	 Napauta ja paina vasemman kuulokkeen monitoimikosketuslevyä 2 sekuntia	Edellinen kappale
	Säädä äänenvoimakkuutta liitetyllä laitteella	Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta
		
R	 Kaksoisnapauta oikean kuulokkeen monitoimikosketuslevyä	Vastaa / lopeta puhelu
R	 Napauta ja paina oikean kuulokkeen kosketuslevyä 2 sekuntia	Hylkää puhelu
R	 Kaksoisnapauta oikean kuulokkeen monitoimikosketuslevyä	Aseta nykyinen puhelu pitoon ja vastaa saapuvaan puheluun
R	 Napauta ja paina oikean kuulokkeen kosketuslevyä 2 sekuntia	Vaihda pidossa oleva puhelu aktiiviseen puheluun
R	 Napauta ja paina oikean kuulokkeen kosketuslevyä 2 sekuntia	Siirrä puhelu kuulokkeista matkapuhelimeen tai toisiin päin

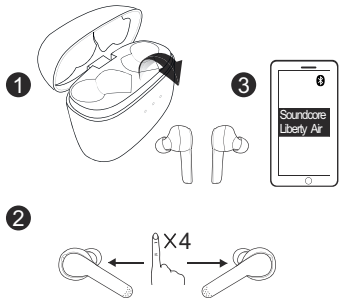
 Vilkkuu hitaasti valkoisena (vain oikea kuuloke) Puhelu kesken

 Vilkkuu hitaasti valkoisena (vain oikea kuuloke) Saapuva puhelu



Kaksoisnapauta vasemman kuulokkeen monitoimikosketuslevyä Aktivoi Siri / muu puheohjelmisto

Palautus alkutilaan




Palauta kuulokkeet alkutilaan, jos ääni kuuluu vain toiselta puolelta:

1. Poista Soundcore Liberty Air laitteen Bluetooth-luettelosta ja poista Bluetooth käytöstä laitteessa.

2. Ota vain yksi kuuloke latauskotelosta. Kaksoisnapauta monitoimikosketuslevyä neljä sekuntia. Toista sama toisen kuulokkeen kanssa.
3. Aseta kumpikin kuuloke latauskoteloon.
4. Ota sitten molemmat kuulokkeet latauskotelosta ja aseta ne lähelle toisiaan. Merkkivalo alkaa vilkkua valkoisena (hengitysmäisesti).
5. Kun oikean kuulokkeen merkkivalo vilkkuu valkoisena, avaa laitteen Bluetooth®-pariliitosluettelo ja valitse Soundcore Liberty Air.

Tekniset tiedot

 Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.	
Tulo	5 V = 0,5 A
Latausaika	2 tuntia
Toisto aika (vaihtelee äänenvoimakkuuden ja toistettavan sisällön mukaan)	5 tuntia
Paino (tuotteen nettopaino)	55 g
Impedanssi	16 Ω
Kaiutin (kokoäänialue)	6 mm x 2
Taajuusvaste	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth-versio	V 5.0
Kantama	10 m

Insertion

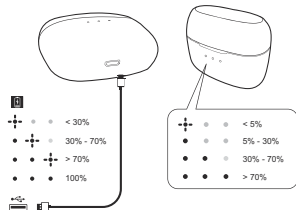


1. Insérez les écouteurs dans le conduit auditif de vos oreilles.
2. Tournez et trouvez la position la plus confortable.

En charge



- Retirez le film sur les écouteurs lorsque vous les sortez de l'étui de chargement pour la première fois.
- ouvrez ou fermez l'étui de chargement pour activer le voyant de batterie.



Voyant de l'étui de chargement (lorsqu'il est ouvert ou fermé)

Voyant	Afficher le niveau d'alimentation
• • • •	Niveau d'alimentation < 5%
• • • • •	Niveau d'alimentation 5%~30%
• • • • • •	Niveau d'alimentation 30%~70%
• • • • • • •	Niveau d'alimentation > 70%


Indicateur de l'étui de chargement (connecté à la source d'alimentation)

• • • •	Blanc fixe (pendant 1 seconde)	En charge
• • • • •	Blanc clignotant	Niveau d'alimentation 0%~30%
• • • • • •	Deuxième voyant clignotant blanc	Niveau d'alimentation 30%~70%
• • • • • • •	Troisième voyant clignotant blanc	Niveau d'alimentation > 70%
• • • • • • • •	Blanc fixe	Chargement terminé

Indicateur d'état des écouteurs

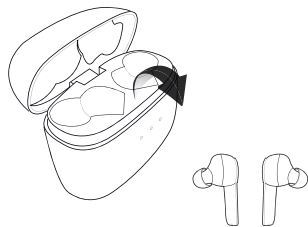
• • • • • • • •	Rouge clignotant (une fois par minute)	Batterie faible
-----------------	--	-----------------


○	Blanc fixe	En charge
	Éteint	Chargement terminé

 Pour préserver la durée de vie de la batterie, procéder à une charge complète au moins une fois tous les 45 jours.

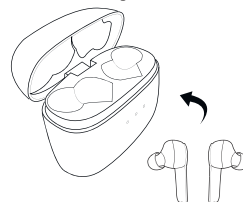
Allumer / éteindre

1. Les écouteurs s'allument automatiquement lorsque vous les retirez de l'étui de chargement. Pour allumer manuellement les écouteurs, appuyez simultanément sur le bouton multifonction de vos deux écouteurs.



 Allumé Blanc clignotant 1 seconde (indicateur d'état de l'écouteur)

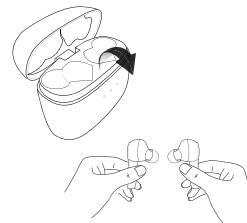
2. Les écouteurs s'éteignent automatiquement lorsque vous les remettez dans l'étui de chargement.




Éteint Rouge clignotant 1 seconde (indicateur d'état de l'écouteur)

Couplage

1. Connexion True Wireless Stereo

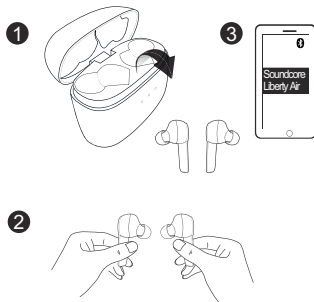



 Blanc clignotant lentement (comme une respiration) Mode de couplage True Wireless Stereo

 Blanc fixe (pendant 1 seconde) La connexion True Wireless Stereo est établie (l'écouteur droit est connecté à l'écouteur gauche).

2. Connexion Bluetooth (Périphérique)





















Entrez en mode de couplage lorsque les écouteurs sont allumés.



 Blanc clignotant rapidement Mode de couplage

 Blanc clignotant lentement Connectés à un périphérique

Commandes

	
R  	Appuyez deux fois sur le pavé tactile multifonction de l'écouteur droit. Lecture / pause
R  	Appuyez pendant 2 secondes sur le pavé tactile multifonction de l'écouteur droit. Piste suivante
L  	Appuyez pendant 2 secondes sur le pavé tactile multifonction de l'écouteur gauche. Piste précédente
+ / - 	Contrôler le volume via l'appareil connecté Augmenter/diminuer le volume
	
R  	Appuyez deux fois sur le pavé tactile multifonction de l'écouteur droit. Répondre / Mettre fin à un appel
R  	Appuyez deux fois sur le pavé tactile multifonction de l'écouteur droit. Rejeter un appel
R  	Tap the multi-function touchpad on right earbud twice Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant
R  	Appuyez pendant 2 secondes sur le pavé tactile multifonction de l'écouteur droit. Passer d'un appel en attente à un appel actif
R  	Appuyez pendant 2 secondes sur le pavé tactile de l'écouteur droit. Transférer un appel entre les écouteurs et le téléphone portable
• 	Clignotement lent blanc (écouteur droit uniquement) Appel en cours



Clignotement lent blanc
(écouteur droit uniquement)

Appel entrant

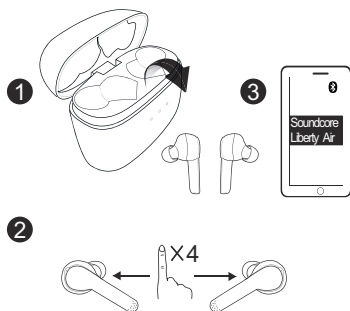


Appuyez deux fois sur le pavé tactile multifonction de l'écouteur gauche

Activer Siri / un autre logiciel de contrôle vocal



Réinitialisation



Réinitialisez les écouteurs si vous n'entendez que d'un côté :

1. Supprimez « Soundcore Liberty Air » dans la liste Bluetooth de l'appareil et désactivez le Bluetooth sur votre appareil.

2. Ne sortez qu'un écouteur de l'étui de chargement. Appuyez quatre fois sur le pavé tactile multifonction de l'écouteur. Procédez de même avec l'autre écouteur.
3. Placez les deux écouteurs dans l'étui de chargement.
4. Ensuite, sortez les deux écouteurs de l'étui de chargement, placez-les l'un près de l'autre. Le voyant commencera à clignoter en blanc lentement.
5. Une fois que le voyant de l'écouteur droit clignote en blanc, allez à la liste de couplage Bluetooth de votre appareil et sélectionnez « Soundcore Liberty Air ».

Spécifications techniques



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V = 0,5 A
Temps de charge	2 heures
Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	5 heures
Poids (poids net du produit)	55 g / 1.9 oz
Impédance	16 Ω
Driver (gamme complète)	6 mm × 2
Réponse de fréquence	20 Hz - 20 KHz
Version Bluetooth	V 5.0
Portée	10 m

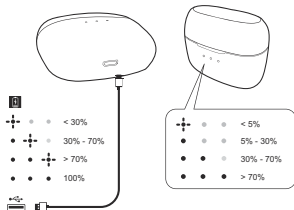
Vestibilità



1. Inserire gli auricolari nel canale uditivo.
2. Ruotarli fino a trovare la posizione più comoda.

In ricarica

- rimuovere la pellicola dagli auricolari una volta estratti dalla custodia di ricarica per la prima volta.
- Aprire o chiudere la custodia di ricarica per attivare il LED indicatore della batteria.




Indicatore della custodia di ricarica (quando è aperta o chiusa)

Bianco lampeggiante (per 5 secondi)	Visualizzazione del livello di carica
⊕ • • Bianco lampeggiante lento (per 5 secondi)	Livello di carica <math>< 5\%</math>
• • • Bianco fisso	Livello di carica 5% ~ 30%
• • • Bianco fisso	Livello di carica 30% - 70%
• • • Bianco fisso	Livello di carica >70%

Indicatore della custodia di ricarica (collegata a una fonte di alimentazione)

• • • Bianco fisso (per 1 secondo)	In ricarica
⊕ • • Bianco lampeggiante	Livello di carica 0% ~ 30%
⊕ ⊕ • Secondo indicatore LED bianco lampeggiante	Livello di carica 30% ~ 70%
• • ⊕ Terzo indicatore a LED bianco lampeggiante	Livello di carica >70%
• • • Bianco fisso	Ricarica completata

Indicatore di stato degli auricolari

 Rosso lampeggiante (una volta al minuto)	Batteria scarica
○ Bianco fisso	In ricarica

Spento

Ricarica completata

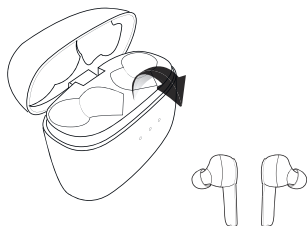


Per preservare il ciclo di vita della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni



Accensione/Spengimento

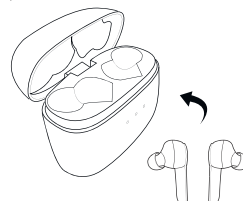
1. Gli auricolari si accendono automaticamente quando vengono estratti dalla custodia di ricarica. Per accenderli manualmente, toccare una volta il tasto multifunzione su entrambi gli auricolari.



Accensione

Bianco lampeggiante per un secondo
(indicatore di stato auricolari)

2. Gli auricolari si spengono automaticamente quando vengono riposti nella custodia di ricarica.



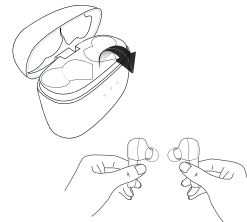
Spengimento



Rosso lampeggiante per un secondo
(indicatore di stato auricolari)



Associazione

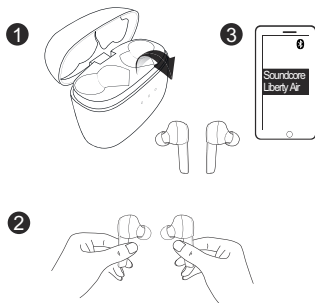
1. Connessione True Wireless Stereo




	Bianco lampeggiante lento (pulsante)	Modalità di associazione True Wireless Stereo
	Bianco fisso (per 1 secondo)	Connessione True Wireless Stereo stabilita (l'auricolare destro è collegato a quello sinistro).


2. Connessione Bluetooth (dispositivo)

Attivare la modalità di associazione quando gli auricolari sono accesi.



	Bianco lampeggiante veloce	Modalità di associazione
	Bianco lampeggiante lento	Connesso a un dispositivo

Comandi

		
	Toccare due volte il touchpad multi-funzione sull'auricolare destro	Riproduzione/Pausa
	Toccare e tenere premuto il touchpad multi-funzione sull'auricolare destro per 2 secondi	Brano successivo
	Toccare e tenere premuto il touchpad multi-funzione sull'auricolare sinistro per 2 secondi	Brano precedente
	Controllo del volume tramite il dispositivo collegato	Alzare/abbassare il volume
		
	Toccare due volte il touchpad multi-funzione sull'auricolare destro	Risposta/Fine chiamata
	Toccare e tenere premuto il touchpad sull'auricolare destro per 2 secondi	Rifiuto chiamata
	Toccare due volte il touchpad multi-funzione sull'auricolare destro	Mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo
	Toccare e tenere premuto il touchpad sull'auricolare destro per 2 secondi	Passare da una chiamata in attesa a una chiamata attiva
	Toccare e tenere premuto il touchpad sull'auricolare destro per 2 secondi	Trasferire una chiamata dalla cuffia al telefono
	Bianco lampeggiante lento (solo auricolare destro)	Chiamata in corso



Bianco lampeggiante lento
(solo auricolare destro)

Chiamata in arrivo

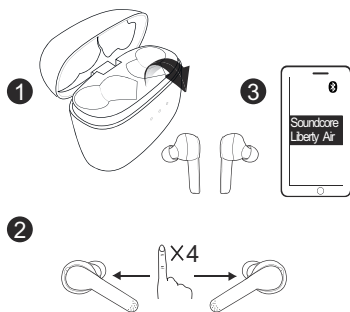


Toccare due volte il touchpad multifunzione sull'auricolare sinistro

Attivazione Siri o altro software di controllo vocale



Ripristino



Ripristinare gli auricolari se l'audio proviene solamente da un lato:

1. Eliminare "Soundcore Liberty Air" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth, quindi spegnere il Bluetooth del dispositivo.

63 Italiano

2. Estrarre solo un auricolare dalla custodia di ricarica. Toccare quattro volte il touchpad multifunzione sull'auricolare. Ripetere la stessa procedura sull'altro auricolare.
3. Riporre entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica.
4. Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica e posizionarli uno vicino all'altro. L'indicatore LED inizia a lampeggiare in bianco (pulsante).
5. Quando l'indicatore LED sull'auricolare destro lampeggia in bianco, andare all'elenco dei dispositivi Bluetooth® associati e selezionare "Soundcore Liberty Air".

Specifiche



le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V = 0,5 A
Tempo di ricarica	2 ore
Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	5 ore
Peso (peso netto prodotto)	55 g
Impedenza	16 Ω
Driver (gamma completa)	6 mm × 2
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Versione Bluetooth	V 5.0
Portata	10 m

Italiano 64

Utilização

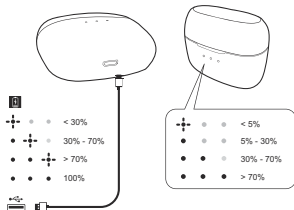


1. Coloque os fones de ouvido no seu ouvido.
2. Gire até encontrar a posição mais confortável.

Carregando



- Remova o filme dos fones de ouvido quando retirá-los da capa carregadora pela primeira vez.
- abra ou feche a capa carregadora para ativar o LED indicador da bateria.



Indicador da capa carregadora (quando aberto ou fechado)

Luz branca piscando (por 5 segundos)	Nível de energia do visor
⊕ • • Branco piscando lentamente (por 5 segundos)	<5% do nível de energia
• • • Luz branca constante	5% a 30% do nível de energia
• • • Luz branca constante	30% a 70% do nível de energia
• • • Luz branca constante	>70% do nível de energia


Indicador da capa carregadora (conectado à fonte de alimentação)

• • • Luz branca constante (por 1 segundo)	Carregando
⊕ • • Luz branca piscando	0% a 30% do nível de energia
• ⊕ • Segundo indicador LED branco piscando	30% a 70% do nível de energia
• • ⊕ Terceiro indicador LED branco piscando	>70% do nível de energia
• • • Luz branca constante	Totalmente carregado

Indicador de status dos fones de ouvido

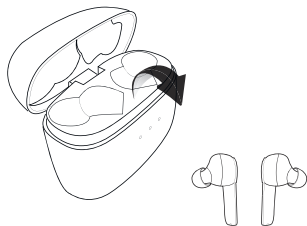
• Vermelho piscando (uma vez por minuto)	Bateria fraca
--	---------------


○	Luz branca constante	Carregando
	Desligado	Totalmente carregado

 Para prolongar a vida útil de la batería, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada 45 dias.

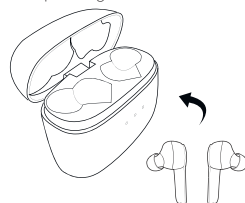
Liga / Desliga

1. Os fones de ouvido ligam automaticamente quando são retirados da capa carregadora. Para ligar os fones de ouvido, toque no touchpad multifunção de ambos os fones de ouvido uma vez.



 Ligar Luz branca piscando 1 vez (indicador de status do fone de ouvido)

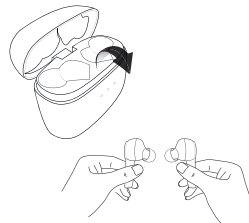
2. Os fones de ouvido desligam automaticamente quando colocados na capa carregadora.





Desligar Luz vermelha piscando 1 vez (indicador de status do fone de ouvido)

Emparelhamento

1. Conexão True Wireless Stereo

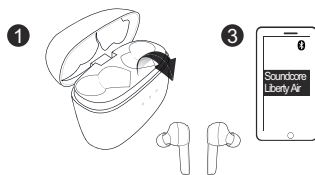



 Luz branca piscando lentamente (gradualmente) Modo de emparelhamento True Wireless Stereo


 Luz branca constante (por 1 segundo) Conexão True Wireless Stereo feita com êxito (o fone de ouvido direito está conectado ao esquerdo).

2. Conexão Bluetooth (dispositivo)













Acessa o modo de emparelhamento quando os fones de ouvido são ligados



 Luz branca piscando rapidamente Modo de emparelhamento

 Luz branca piscando lentamente Conectado a um dispositivo

Controles

	
R  Toque duas vezes no touchpad multifunção do fone de ouvido direito	Reproduzir / Pausar
R  Toque e segure o touchpad do fone de ouvido direito por 2 segundos	Próxima faixa
L  Toque e segure o touchpad do fone de ouvido esquerdo por 2 segundos	Faixa anterior
 Controle de volume pelo dispositivo conectado	Aumentar / Diminuir volume
	
R  Toque duas vezes no touchpad multifunção do fone de ouvido direito	Atender / Encerrar chamada
R  Toque e segure no touchpad do fone de ouvido direito por 2 segundos	Rejeitar chamada
R  Toque duas vezes no touchpad multifunção do fone de ouvido direito	Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
R  Toque e segure no touchpad do fone de ouvido direito por 2 segundos	Alternar entre chamada em espera e chamada ativa
R  Toque e segure no touchpad do fone de ouvido direito por 2 segundos	Transferir uma chamada entre o telefone celular e os fones de ouvido
 Luz branca piscando lentamente (somente fone de ouvido direito)	Em chamada



Luz branca piscando lentamente (somente fone de ouvido direito) Chamada recebida

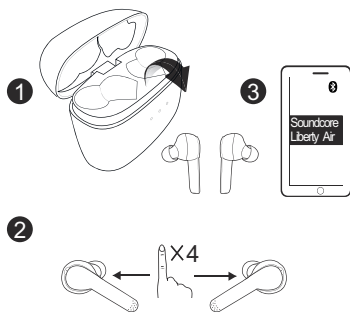
Toque duas vezes no touchpad multifunção do fone de ouvido esquerdo



Ativar Siri/outro software de controle por voz



Redefinir



Redefina os fones de ouvido se o áudio sair de apenas um lado:

1. Exclua "Soundcore Liberty Air" da lista de Bluetooth do dispositivo e desligue o Bluetooth em seu dispositivo.

71 Português

2. Tire um fone de ouvido da capa carregadora. Toque no touchpad multifunção do fone de ouvido quatro vezes. Repita o mesmo procedimento no outro fone de ouvido.
3. Coloque os dois fones de ouvido na capa carregadora.
4. Em seguida, tire os fones de ouvido da capa carregadora, coloque-os próximos um do outro e, em seguida, o indicador LED branco começará a piscar (gradualmente).
5. Quando o indicador LED branco piscar no fone de ouvido direito, vá para a lista de emparelhamento do Bluetooth® em seu dispositivo e selecione "Soundcore Liberty Air".

Especificações



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V = 0,5 A
Tempo de carregamento	2 horas
Reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	5 horas
Peso (peso líquido do produto)	55 g/1,9 oz
Impedância	16 Ω
Driver (intervalo completo)	6 mm × 2
Resposta de frequência	20 Hz - 20 KHz
Versão do Bluetooth	V 5.0
Intervalo	10 m / 33 pés

Português 72

Användning

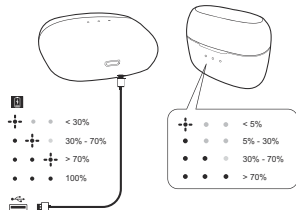


1. Sätt i öronsnäckorna i den inre öronkanalen.
2. Vrid tills du hittar den mest bekväma positionen.

Laddar



- Ta bort filmen på öronsnäckorna när du tar ut dem ur laddningsfodralet för första gången.
- Öppna eller stäng laddningsfodralet för att aktivera LED-batterindikatorn.



Laddningsfodralsindikator (öppen eller stängd)

Blinkar vitt (i fem sekunder)	Anger batterinivå
⦿ ⦿ ⦿ ⦿ ⦿ Blinkar långsamt vitt (i fem sekunder)	< 5 % batterinivå
• • •	5 ~ 30 % batterinivå
• • •	30 - 70 % batterinivå
• • •	70 % batterinivå

Laddningsfodralsindikator (ansluten till strömkälla)

• • •	Lyser vitt (i en sekund)	Laddar
⦿ ⦿ ⦿	Blinkar vitt	0 ~ 30 % batterinivå
⦿ ⦿ ⦿	Andra LED-indikatorn blinkar vitt	30 ~ 70 % batterinivå
• • ⦿	Tredje LED-indikatorn blinkar vitt	> 70 % batterinivå
• • •	Lyser vitt	Fulladdad

Statusindikator för öronsnäcka

⦿	Blinkar rött (en gång i minuten)	Låg batterinivå
○	Lyser vitt	Laddar
Av		Fulladdad

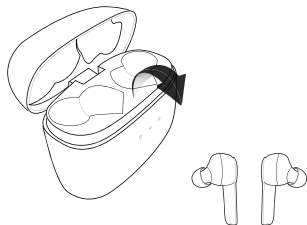


Ladda fullt minst en gång var 45:e dag för att bevara batteriets livslängd.

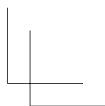
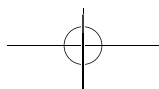


Slå av/på

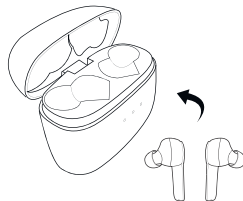
1. Öronsnäckorna slås på automatiskt när de tas ur laddningsfodralet. Om du vill starta dem manuellt trycker du en gång på den flerfunktionella pekplattan på vardera öronsnäcka.



På Blinkar vitt i en sekund (statusindikator för öronsnäcka)



2. Öronsnäckorna slås av automatiskt när du lägger tillbaka dem i laddningsfodralet.



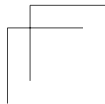
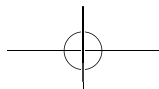
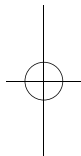
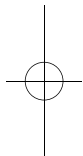
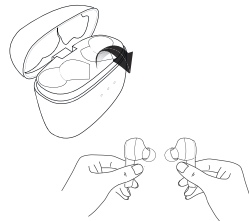
Av



Blinkar rött i en sekund (statusindikator för öronsnäcka)



Parkoppling

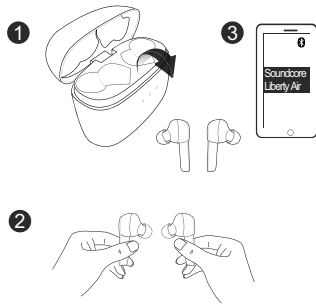
1. True Wireless Stereo-anslutning



	Blinkar långsamt vitt (som andetag)	True Wireless Stereo-parkopplingsläge
	Lyser vitt (i en sekund)	True Wireless Stereo-anslutning har upprättats (den högra öronsnäckan är ansluten till den vänstra).

2. Bluetooth-anslutning (enhet)

Aktivera parkopplingsläge när öronsnäckorna är på.



	Blinkar snabbt vitt	Parkopplingsläge
	Blinkar långsamt vitt	Ansluten till en enhet

Kontroller

		
R	 Tryck två gånger på flerfunktionspekplattan på höger öronsnäcka	Spela upp/pausa
R	 Tryck och håll på flerfunktionspekplattan på höger öronsnäcka i två sekunder	Nästa spår
L	 Tryck och håll på flerfunktionspekplattan på vänster öronsnäcka i två sekunder	Föregående spår
	 Styr volymen via den anslutna enheten	Volym upp/ned
		
R	 Tryck två gånger på flerfunktionspekplattan på höger öronsnäcka	Svara/avsluta samtal
R	 Tryck och håll på pekplattan på den högra öronsnäckan i två sekunder	Awisa samtal
R	 Tryck två gånger på flerfunktionspekplattan på höger öronsnäcka	Parkera det pågående samtalet och besvara det inkommande samtalet
R	 Tryck och håll på pekplattan på den högra öronsnäckan i två sekunder	Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal
R	 Tryck och håll på pekplattan på den högra öronsnäckan i två sekunder	Överför ett samtal från hörlurarna till mobiltelefonen
	 Blinkar långsamt vitt (endast höger öronsnäcka)	I ett samtal



Blinkar långsamt vitt
(endast höger öronsnäcka)

Inkommande samtal

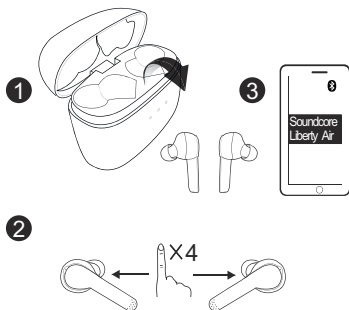


Tryck två gånger på
flerfunktionspekklattan på höger
öronsnäcka

Aktivera Siri/annan
röststyrningsprogramvara



Återställning



Återställ öronsnäckorna om du bara kan höra på ena sidan:

1. Ta bort "Soundcore Liberty Air" från enhetens Bluetooth-lista och inaktivera Bluetooth på enheten.

2. Ta bara ut den ena öronsnäckan ur laddningsfodralet. Tryck på öronsnäckans flerfunktionspekklatta fyra gånger. Upprepa samma sak på den andra öronsnäckan.
3. Placera båda öronsnäckorna i laddningsfodralet.
4. Ta sedan ut båda öronsnäckorna ur laddningsfodralet och placera dem nära varandra tills LED-indikatorn börjar blinka vitt (som andetag).
5. När LED-indikatorn på den högra öronsnäckan blinkar vitt väljer du "Soundcore Liberty Air" i Bluetooth-parkopplingslistan på din enhet.

Specifikationer



Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.


Ingång	5 V = 0,5 A
Laddningstid	Två timmar
Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll)	Fem timmar
Vikt (produkts nettovikt)	55 g
Impedans	16 Ω
Element (fullregister)	6 mm × 2
Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth-version	V 5.0
Intervall	10 m

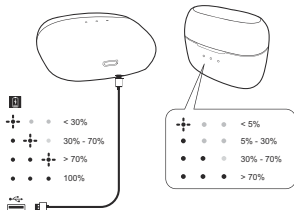
Draagcomfort



1. Steek de oordopjes in uw gehoorgang.
2. Draai ze eventueel, zodat ze zo comfortabel mogelijk zitten.

Bezig met opladen

-  - Verwijder de folie van de oordopjes wanneer u ze de eerste keer uit de oplaadcassette neemt.
- Open of sluit de oplaadcassette om de batterij-LED te activeren.





Oplader-LED (na openen of sluiten)

Knippert wit (5 seconden)	Vermogen weergeven
+ . . Knippert langzaam wit (5 seconden)	<5% vermogen
. . . Brandt wit	5%-30% vermogen
. . . Brandt wit	30%-70% vermogen
. . . Brandt wit	>70% vermogen

Oplader-LED (aangesloten op voedingsbron)

. . . Brandt wit (1 seconde)	Bezig met opladen
+ . . Knippert wit	0%~30% vermogen
. + . Tweede LED knippert wit	30%~70% vermogen
. . + Derde LED knippert wit	>70% vermogen
. . . Brandt wit	Volledig opgeladen

Statuslampje oordopje

 Knippert rood (eenmaal per minuut)	Batterij bijna leeg
 Brandt wit	Bezig met opladen
Uit	Volledig opgeladen

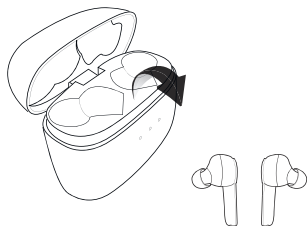


Laad de batterij ten minste eenmaal per 45 dagen volledig op. Dit komt de levensduur ten goede.

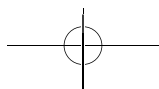


In-/uitschakelen

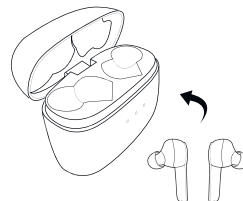
1. De oordopjes schakelen automatisch in wanneer u ze uit de oplaadcassette neemt. Om ze handmatig in te schakelen tikt u eenmaal op de multifunctionele touchpad op beide oordopjes.



Aan Knippert wit 1 seconde (status-LED oordopjes)



2. De oordopjes schakelen automatisch uit wanneer u ze in de oplaadcassette plaatst.



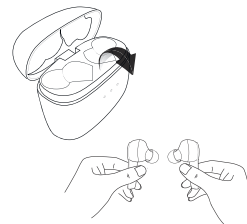
Uit


Knippert rood 1 seconde (status-LED oordopjes)




Koppelen

1. Draadloze stereoverbinding

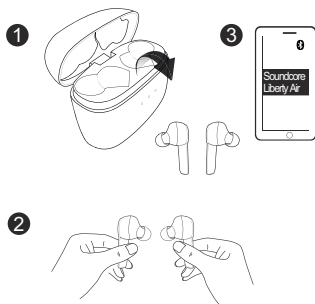


 Knippert langzaam wit (als een ademhaling) Koppelingsmodus True Wireless-stereo

 Brandt wit (1 seconde) De draadloze stereoverbinding is succesvol (rechteroordopje is verbonden met linkeroordopje).

2. Bluetooth-verbinding (apparaat)



Ga naar de koppelingsmodus wanneer de oordopjes zijn ingeschakeld.



 Knippert snel wit Koppelingsmodus

 Knippert langzaam wit Verbonden met een apparaat

Bedieningselementen

	
R 	Tik tweemaal op de multifunctionele touchpad van het rechteroordopje Afspelen / pauzeren
R 	Houd de multifunctionele touchpad van het rechteroordopje 2 seconden ingedrukt Volgend nummer
L 	Houd de multifunctionele touchpad van het linkeroordopje 2 seconden ingedrukt Vorig nummer
	Stel het volume in via het aangesloten apparaat Volume omhoog / omlaag
	
R 	Tik tweemaal op de multifunctionele touchpad van het rechteroordopje Oproep aannemen / beëindigen
R 	Houd de touchpad van het rechteroordopje 2 seconden ingedrukt Oproep weigeren
R 	Tik tweemaal op de multifunctionele touchpad van het rechteroordopje Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden
R 	Houd de touchpad van het rechteroordopje 2 seconden ingedrukt Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep
R 	Houd de touchpad van het rechteroordopje 2 seconden ingedrukt Wisselen tussen koptelefoon en mobiele telefoon voor een oproep
	Knippert langzaam wit (alleen rechteroordopje) Tijdens een oproep



Knippert langzaam wit (alleen rechteroordopje)

Inkomende oproep

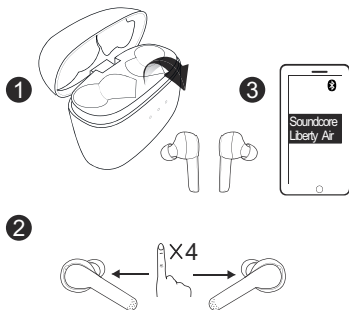


Tik tweemaal op de multifunctionele touchpad van het linkeroordopje

Siri / andere spraakbesturingssoftware activeren



Resetten



Reset de oordopjes als u alleen aan één kant geluid hoort:

1. Verwijder 'Soundcore Liberty Air' uit de Bluetooth-lijst van het apparaat en schakel de Bluetooth uit op het apparaat.

2. Neem één oordopje uit de oplaadcassette. Tik viermaal op de multifunctionele touchpad van het oordopje. Herhaal dit met het andere oordopje.
3. Plaats beide oordopjes in de oplaadcassette.
4. Neem vervolgens beide oordopjes uit de oplaadcassette en plaats ze bij elkaar in de buurt. Dan gaat de LED-indicator wit knipperen (als een ademhaling).
5. Als de LED-indicator van het rechteroordopje wit knippert, gaat u naar de Bluetooth-koppellijst van uw apparaat en selecteert u 'Soundcore Liberty Air'.

Specificaties



Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Ingang	5 V \approx 0,5 A
Oplaadtijd	2 uur
Afspeeltijd (afhankelijk van volume en bestand)	5 uur
Gewicht (nettogewicht product)	55 g / 1,9 oz
Impedantie	16 Ω
Driver (full range)	6 mm \times 2
Frequentierespons	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth-versie	V 5.0
Bereik	10 m / 33 ft

Bruk

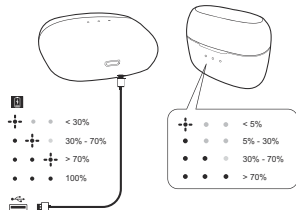


1. Sett øreproppene inn i den indre kanalen i ørene dine.
2. Snu dem rundt for å finne den mest komfortable posisjonen.

Lading



- Fjern filmen på øreproppene når du tar dem ut av ladeenheten for første gang.
- Åpne eller lukk ladeenheten for å aktivere LED-indikatoren for batteriet.



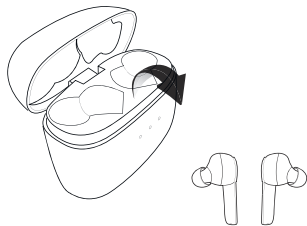


Lad helt opp minst én gang hver 45. dag for å opprettholde batterilevetiden.

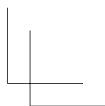
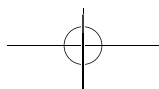


Slå av/på

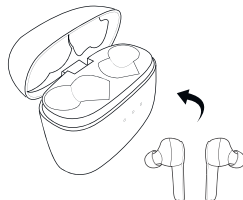
1. Øreproppene slås på automatisk når de blir tatt ut av ladeenheten. Hvis du vil slå dem på manuelt, trykker du på flerfunksjonspekeplaten på begge øreproppene samtidig.



På Blinker hvitt i ett sekund (indikator for øreproppstatus)



2. Øreproppene slår seg av automatisk når du setter dem tilbake i ladeenheten.

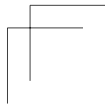
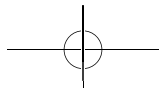
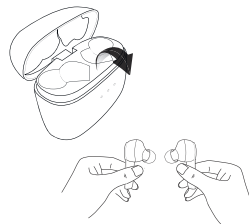


Av Blinker rødt i ett sekund (indikator for øreproppstatus)



Paring

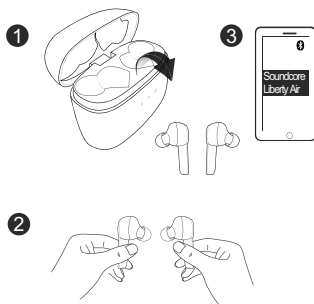
1. True Wireless Stereo-tilkobling



	Blinker sakte hvitt (pustefrekvens)	True Wireless Stereo-paringsmodus
	Lyser kontinuerlig hvitt (i ett sekund)	True Wireless Stereo-tilkoblingen er vellykket (høyre ørepropp er koblet til venstre ørepropp).

2. Bluetooth-tilkobling (enhet)

Gå inn i paringsmodus når øreproppene er slått på.



	Blinker raskt hvitt	Paringsmodus
	Blinker sakte hvitt	Koblet til en enhet

Kontroller

R	Trykk på flerfunksjonspekeplaten på høyre ørepropp to ganger	Spill/pause
R	Trykk på og hold nede flerfunksjonspekeplaten på høyre ørepropp i to sekunder	Neste spor
L	Trykk på og hold nede flerfunksjonspekeplaten på venstre ørepropp i to sekunder	Forrige spor
	Kontroller volumet via den tilkoblede enheten	Volum opp/ned
R	Trykk på flerfunksjonspekeplaten på høyre ørepropp to ganger	Svar/avslutt samtale
R	Trykk på og hold nede pekeplaten på høyre ørepropp i to sekunder	Avvis samtale
R	Trykk på flerfunksjonspekeplaten på høyre ørepropp to ganger	Sett gjeldende samtale på vent, og svar på innkommende anrop
R	Trykk på og hold nede pekeplaten på høyre ørepropp i to sekunder	Bytt mellom ventende samtale og aktiv samtale
R	Trykk på og hold nede pekeplaten på høyre ørepropp i to sekunder	Overfør en samtale mellom hodetelefonen og mobiltelefon
	Blinker sakte hvitt (kun høyre ørepropp)	I en samtale



Blinker sakte hvitt (kun høyre ørepropp)

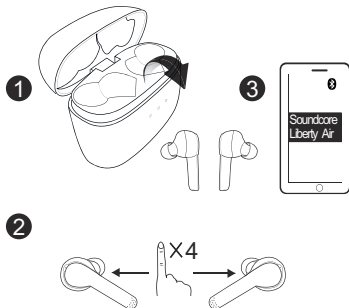
Innkommende anrop



Trykk på flerfunksjonspekeplaten på venstre ørepropp to ganger

Aktiver Siri / annen talekontrollprogramvare

Tilbakestill



Tilbakestill øreproppene hvis du bare får lyd fra én av dem:

1. Slett Soundcore Liberty Air fra enhetens Bluetooth-liste, og slå av Bluetooth på enheten.

2. Ta bare én ørepropp ut av ladeenheten. Trykk på flerfunksjonspekeplaten på øreproppen fire ganger. Gjør det samme på den andre øreproppen.
3. Legg begge øreproppene i ladeenheten.
4. Deretter tar du begge øreproppene ut av ladeenheten og plasserer dem nær hverandre, og så vil LED-indikatoren begynne å blinke hvitt (pustefrekvens).
5. Når LED-indikatoren på høyre ørepropp blinker hvitt, går du til Bluetooth®-paringslisten på enheten og velger Soundcore Liberty Air.

Spesifikasjoner



Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

Strømtilførsel	5 V \approx 0,5 A
Ladetid	2 timer
Avspillingstid (varierer etter volumnivå og innhold)	5 timer
Vekt (nettovekt for produkt)	55 g
Impedans	16 Ω
Driver (hele serien)	6 mm \times 2
Frekvensrespons	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth-versjon	V 5.0
Rekkevidde	10 m

装着方法

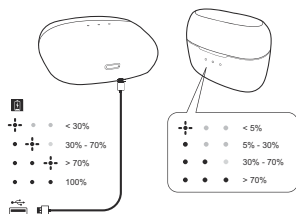


1. イヤホンを耳の奥までしっかりはめ込みます。
2. イヤホンが最適な位置にくるようにひねって固定します。

充電方法



- 初めてイヤホンを充電ケースから取り出すときは、イヤホンについているフィルムを取り外してください。
- 充電ケースを開閉することで、バッテリー表示を確認できます。



バッテリー表示 (開閉時)

白色の点滅(5秒間)	電池残量の表示
<ul style="list-style-type: none"> 1番目のLEDインジゲーターが白色でゆっくと点滅(5秒間) 	5%未満の電池残量
<ul style="list-style-type: none"> 1番目のLEDインジゲーターが白色に点灯 	5%以上30%未満の電池残量
<ul style="list-style-type: none"> 1番目と2番目のLEDインジゲーターが白色に点灯 	30%以上70%未満の電池残量
<ul style="list-style-type: none"> すべてのLEDインジゲーターが白色に点灯 	70%以上の電池残量

バッテリー表示 (電源に接続時)

<ul style="list-style-type: none"> すべてのLEDインジゲーターが白色に点灯(1秒間) 	充電中
<ul style="list-style-type: none"> 1番目のLEDインジゲーターが白色に点滅 	0%以上30%未満の電池残量
<ul style="list-style-type: none"> 2番目のLEDインジゲーターが白色に点滅 	30%以上70%未満の電池残量の電源レベル
<ul style="list-style-type: none"> 3番目のLEDインジゲーターが白色に点滅 	70%以上の電池残量
<ul style="list-style-type: none"> すべてのLEDインジゲーターが白色に点灯 	満充電

イヤホンのステータス表示



赤色の点滅(1分ごとに1回) バッテリー残量が少なくなっています

○ 白色の点灯

充電中

オフ

十分に充電されています

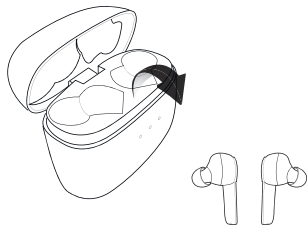


バッテリーを長持ちさせるために、少なくとも45日に一度は満充電してください。

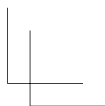
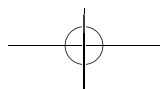


電源のオン/オフ

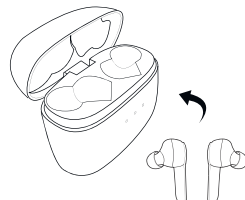
1. イヤホンは、充電ケースから取り出すと自動的に電源オンになります。手でオンにするには、両方のイヤホンの多機能タッチパッドを1回タップします。



オン 白色に1秒間点滅



2. 充電ケースにイヤホンに戻すと、イヤホンは自動的に電源オフになります。

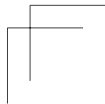
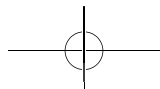
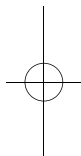
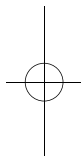
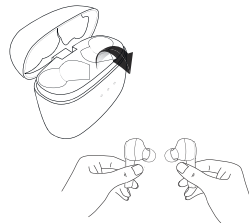


オフ 赤色に1秒間点滅



ペアリング

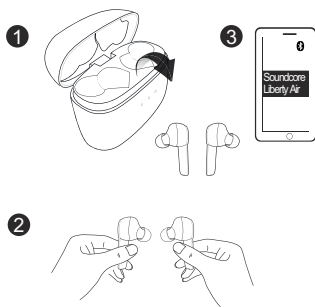
1. ワイヤレスステレオペアリング



	ゆっくりと白色に点滅	ワイヤレスステレオペアリングモード
	白色の点灯(1秒間)	ワイヤレスステレオペアリングに成功(右側のイヤホンと左側のイヤホンの接続に成功)

2. Bluetooth接続(機器)

イヤホンが電源オンになると、ペアリングモードになります。



	白色の速い点滅	ペアリングモード
	白色のゆっくりとした点滅	機器と接続完了

操作方法

	右側のイヤホンの多機能タッチパッドを2回タップ	再生 / 一時停止	
	右側のイヤホンの多機能タッチパッドを2秒間長押し	曲送り	
	左側のイヤホンの多機能タッチパッドを2秒間長押し	曲戻し	
	接続機器 (スマートフォン等) で操作	音量のアップ / ダウン	
		右側のイヤホンの多機能タッチパッドを2回タップ	電話に出る / 終了
	右側のイヤホンの多機能タッチパッドを2秒間長押し	着信を拒否	
	右側のイヤホンの多機能タッチパッドを2回タップ	通話を保留し、新規着信に出る	
	右側のイヤホンの多機能タッチパッドを2秒間長押し	保留中の回線と通話中の回線を切り替える	
	右側のイヤホンの多機能タッチパッドを2秒間長押し	イヤホンでの通話とスマートフォンでの通話を切り替える	
	白色のゆっくりした点滅 (右側のイヤホンのみ)	通話中	



白色のゆっくりした点滅
(右側のイヤホンのみ)

着信

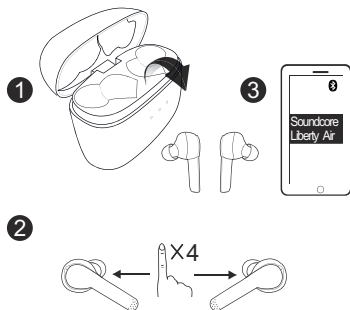


左側のイヤホンの多機能タッチパッドを2回タップ

Siriやその他の音声認識ソフトの起動



リセット方法



片側からしか音が聞こえない場合、イヤホンをリセットしてください。

1. 機器のBluetoothリストから [Soundcore Liberty Air] を削除し、機器のBluetoothをオフにします。

103 日本語

- 充電ケースからイヤホンを1つだけ取り出します。イヤホンの多機能タッチパッドをタップすることを4回繰り返します。もう一方のイヤホンで同じ操作を繰り返します。
- 両方のイヤホンを充電ケースに入れます。
- 次に、両方のイヤホンを充電ケースから取り出し、近づけて置くと、ステータス表示がゆっくりとした白色の点滅になります。
- 右側のイヤホンのステータス表示が白色の点滅になったら、デバイスのBluetooth*のペアリングリストに移動し、[Soundcore Liberty Air] を選択します。

製品の仕様



仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V ≒ 0.5 A
充電時間	約2時間
再生可能時間(音量や内容により異なる)	約5時間
重さ(本体のみ)	約55 g
電気抵抗	16 Ω
ドライバー(フルレンジ)	6 mm × 2
周波数応答	20 Hz~20 kHz
Bluetooth規格	V.5.0
Bluetooth動作範囲	10 m

日本語 104

착용

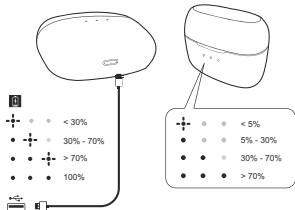


1. 이어버드를 귓속에 넣습니다.
2. 돌리면서 가장 편안한 위치를 찾습니다.

충전



- 이어버드를 처음으로 충전 케이스에서 꺼내는 경우 이어버드의 필름을 제거하십시오.
- LED 배터리 표시등을 활성화하려면 충전 케이스를 열거나 닫으십시오.



충전 케이스 표시등(열리거나 닫힌 경우)

흰색으로 깜박임(5초)	전원 수준 표시
+++ • • 흰색으로 느리게 깜박임(5초)	<5% 전원 수준
• • • 흰색으로 유지됨	5%~30% 전원 수준
• • • 흰색으로 유지됨	30%~70% 전원 수준
• • • 흰색으로 유지됨	>70% 전원 수준

충전 케이스 표시등(전원에 연결됨)

• • • 파란색으로 유지됨(1초 동안)	충전 중
+++ • • 흰색으로 깜빡임	0%~30% 전원 수준
++ • • 두 번째 LED 표시등 흰색으로 깜빡임	30%~70% 전원 수준
• • + 세 번째 LED 표시등 흰색으로 깜빡임	>70% 전원 수준
• • • 흰색으로 유지됨	완전히 충전됨

이어버드 상태 표시등

● 빨간색으로 깜박임(1분마다 1회)	배터리 부족
○ 흰색으로 유지됨	충전 중
꺼짐	완전히 충전됨

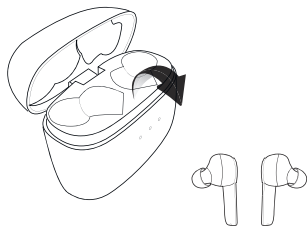


배터리 수명을 보존하려면 최소 45일마다 완전 충전 하십시오.



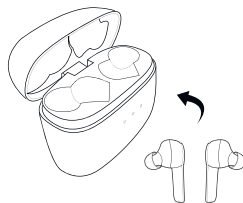
전원 켜기/끄기

1. 이어버드를 충전 케이스에서 꺼내면 이어버드가 자동으로 켜집니다. 수동으로 켜려면 이어버드 양쪽에 있는 다기능 터치패드를 한번 누릅니다.



켜짐 흰색으로 1초 동안 깜박임(이어버드 상태 표시등)

2. 충전 케이스에 다시 넣으면 이어버드가 자동으로 꺼집니다.



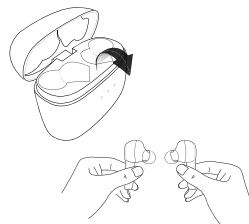
꺼짐



빨간색으로 1초 동안 깜박임(이어버드 상태 표시등)



페어링

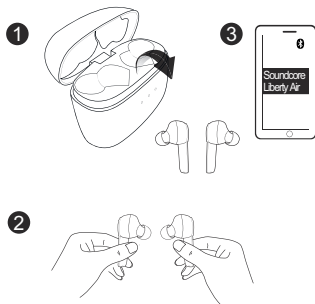
1. TWS(True Wireless Stereo) 연결





-  흰색으로 느리게 깜빡임 (숨 쉬는 모양) TWS(True Wireless Stereo) 페어링 모드
-  파란색으로 유지됨 (1초) TWS(True Wireless Stereo) 연결 성공 (오른쪽 이어버드가 왼쪽 이어버드에 연결됨).

2. Bluetooth 연결(장치)

이어버드가 켜지면 페어링 모드로 들어갑니다.



-  흰색으로 빠르게 깜빡임 페어링 모드
-  흰색으로 느리게 깜빡임 장치에 연결됨

컨트롤

	
R 	오른쪽 이어버드의 다기능 터치패드를 두 번 누릅니다. 재생/일시중지
R 	오른쪽 이어버드의 다기능 터치패드를 2초간 길게 누릅니다. 다음 트랙
L 	왼쪽 이어버드의 다기능 터치패드를 2초간 길게 누릅니다. 이전 트랙
	연결된 장치를 통해 볼륨 조절 볼륨 높이기/줄이기
	
R 	오른쪽 이어버드의 다기능 터치패드를 두 번 누릅니다. 전화 받기/통화 종료
R 	오른쪽 이어버드의 터치패드를 2초간 길게 누릅니다. 통화 응답 거부
R 	오른쪽 이어버드의 다기능 터치패드를 2번 누릅니다. 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화를 받습니다.
R 	오른쪽 이어버드의 터치패드를 2초간 길게 누릅니다. 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환
R 	오른쪽 이어버드의 터치패드를 2초간 길게 누릅니다. 헤드폰과 모바일폰 간 통화 전환
	흰색으로 느리게 깜빡임 (오른쪽 이어버드만) 통화 중



흰색으로 느리게 깜박임
(오른쪽 이어버드만)

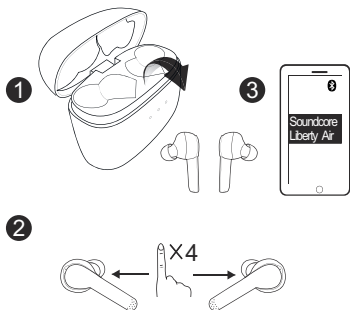
통화 수신 중



왼쪽 이어버드의 다기능 터치패드를 두 번 누릅니다.

Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화

🔧 재설정



한쪽에서만 들리는 경우 이어버드를 재설정하는 방법:

1. 장치의 Bluetooth 목록에서 "Soundcore Liberty Air" 를 삭제한 다음 장치의 Bluetooth를 끕니다.

2. 충전 케이스에서 이어버드 하나만 꺼냅니다. 해당 이어버드의 다 기능 터치패드를 4번 누릅니다. 다른 쪽 이어버드에서도 동일하게 반복합니다.
3. 두 이어버드 모두를 충전 케이스에 넣습니다.
4. 그런 다음 충전 케이스에서 두 이어버드 모두를 꺼냅니다. 두 이어버드를 가까이 놓으면 흰색 LED 표시등이 빠른 속도로 깜박이기 시작합니다.
5. 오른쪽 이어버드의 LED 표시등이 흰색으로 깜박이면, 장치의 Bluetooth® 페어링 목록에서 "Soundcore Liberty Air" 를 선택합니다.

사양

☰ 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

입력	5 V = 0.5 A
충전 시간	2시간
재생 시간(볼륨 수준과 사용 콘텐츠에 따라 달라짐)	5시간
무게(제품 순 무게)	55g/1.9oz
임피던스	16 Ω
드라이버(전체 범위)	6 mm × 2
주파수 응답	20Hz~20KHz
Bluetooth 버전	V.5.0
범위	10m/33ft

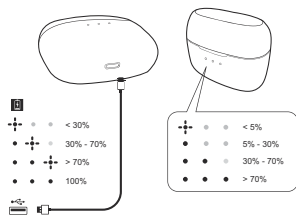
佩戴



1. 将耳机塞入耳朵的内耳道。
2. 转动耳机，找到最舒适的位置。

充电

- 第一次从充电盒中取出耳机时，先去掉耳机上的绝缘套。
- 打开或合上充电盒，以激活 LED 电池指示灯。



充电盒指示灯（打开或合上时）


白灯闪烁（持续 5 秒）	显示电量
⊕ · · 慢闪白灯（持续 5 秒）	电量 <5%
· · · 常亮白灯	电量 5%~30%
· · · 常亮白灯	电量 30%~70%
· · · 常亮白灯	电量 >70%

充电盒指示灯（连接至电源）

· · · 常亮白灯（1 秒）	正在充电
⊕ · · 白灯闪烁	电量 0%~30%
· ⊕ · 第 2 颗 LED 灯白色闪烁	电量 30%~70%
· · ⊕ 第 3 颗 LED 灯白色闪烁	电量 >70%
· · · 常亮白灯	已充满电

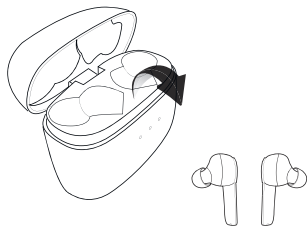
耳机状态指示灯

● 闪烁红灯（每分钟一下）	电量不足
○ 常亮白灯	正在充电
熄灭	已充满电

 为保护电池寿命，请至少每 45 天充满电一次。

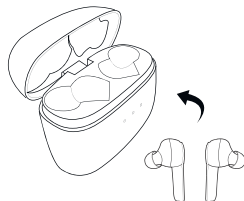
打开/关闭

1. 耳机一拿出充电盒就会自动打开。若要手动打开耳机，请轻触一下耳机两边的多功能触摸板。



 打开 白灯闪烁 1 秒（耳机状态指示灯）

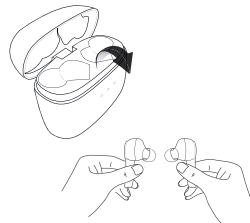
2. 耳机一放回充电盒就会自动关闭。



关闭 红灯闪烁 1 秒（耳机状态指示灯）

配对

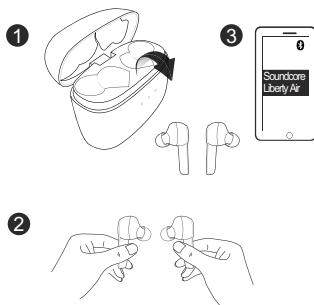
1. True Wireless Stereo 连接



	慢闪白灯 (呼吸状)	True Wireless Stereo 配对模式
	常亮白灯 (1秒)	True Wireless Stereo 连接成功 (右耳机已连接到左耳机)。

2. 蓝牙连接 (设备)

耳机打开后, 进入配对模式。



	快闪白灯	配对模式
	慢闪白灯	已连接到设备

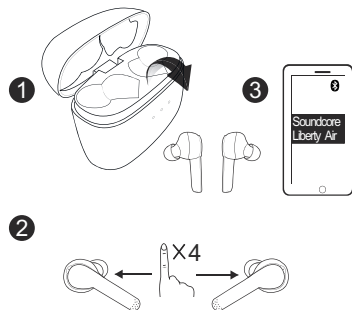
控制

	轻触两下右耳机上的多功能触摸板	播放/暂停
	按压右耳机上的多功能触摸板 2 秒	下一首曲目
	按压左耳机上的多功能触摸板 2 秒	上一首曲目
	通过连接的设备控制音量	音量升高/降低
	轻触两下右耳机上的多功能触摸板	接听/结束通话
	按压右耳机上的触摸板 2 秒	拒绝来电
	轻触两下右耳机上的多功能触摸板	暂停当前通话, 接听来电
	按压右耳机上的触摸板 2 秒	在保持的通话和当前通话之间切换
	按压右耳机上的触摸板 2 秒	在耳机和手机之间进行通话转换
	慢闪白灯 (仅限右耳机)	通话中

 慢闪白灯（仅限右耳机） 收到来电

 轻触两下左耳机上的多功能触摸板 激活 Siri/其他语音控制软件

重置




如果耳机只有一边能够听到声音，请重置耳机：

1. 删除设备蓝牙列表中的“Soundcore Liberty Air”，并关闭设备上的蓝牙。

119 简体中文

2. 只需从充电盒中取出一个耳机。轻触耳机上的多功能触摸板 4 次。在另一边耳机上重复同样的动作。
3. 把两个耳机放入充电盒。
4. 随后，从充电盒中取出两个耳机，将它们靠近放置，然后 LED 灯将会开始闪烁白灯（呼吸状）。
5. 一旦右耳机上的 LED 灯闪烁白灯，请转到设备上的蓝牙®配对列表，并选择“Soundcore Liberty Air”。

规格

 规格如有变更，恕不另行通知。

输入	5 V = 0.5 A
充电时间	2 小时
播放时间（因音量和内容而异）	5 小时
重量（产品净重）	55 克 / 1.9 盎司
阻抗	16 Ω
驱动单元（全频）	6 mm × 2
频响	20 Hz - 20 KHz
蓝牙版本	V 5.0
范围	10 米 / 33 英尺

简体中文 120

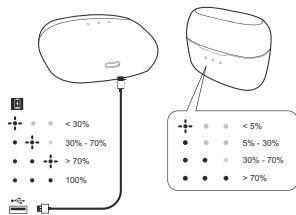
佩戴



1. 將耳機插入耳道內。
2. 旋轉並找到最舒適的位置。

充電

- 首次將耳機從充電盒中取出時，請取下耳機上的薄膜。
- 開啟或關閉充電盒，以啟動 LED 電池指示燈。



充電盒指示燈（開啟或關閉時）

閃爍白燈（持續 5 秒）	顯示電量
⊕ . . 緩慢閃爍白燈（持續 5 秒）	<5% 電量
. . . 穩定亮起白燈	5%~30% 電量
. . . 穩定亮起白燈	30%~70% 電量
. . . 穩定亮起白燈	>70% 電量

充電盒指示燈（連接至電源）

. . . 穩定亮起白燈（持續 1 秒）	充電中
⊕ . . 閃爍白燈	0%~30% 電量
⊕ . . 第二個 LED 指示燈閃爍白燈	30%~70% 電量
. . ⊕ 第三個 LED 指示燈閃爍白燈	>70% 電量
. . . 穩定亮起白燈	已完全充電

耳機狀態指示燈

● 閃爍紅燈（每分鐘一次）	電池電量不足
○ 穩定亮起白燈	充電中

關閉

已完全充電

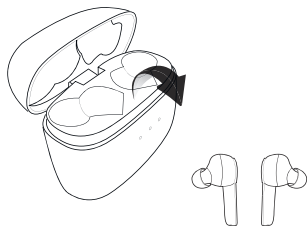


為維持電池續航力，請至少每 45 天充電一次。



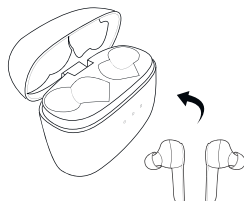
開啟 / 關閉

1. 耳機自充電盒取出時，會自動開啟。若要手動開啟，請按一下兩個耳機上的多功能觸控板。



開啟 閃爍白燈持續 1 秒（耳機狀態指示燈）

2. 耳機放回充電盒時，會自動關閉。



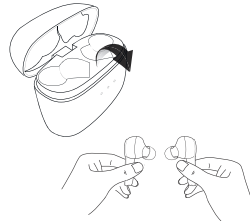
關閉

閃爍紅燈持續 1 秒（耳機狀態指示燈）



配對

1. 真無線立體聲連線

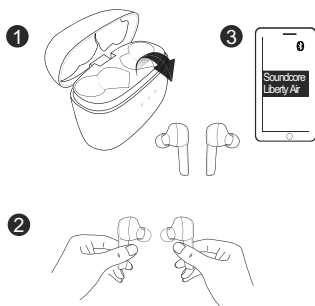


 (像呼吸般) 緩慢閃爍白燈 真無線立體聲配對模式

 穩定亮起白燈 (持續 1 秒) 真無線立體聲連線成功 (右耳機已連線至左耳機)。

2. 藍牙連線 (裝置)

在耳機開啟時進入配對模式。



 快速閃爍白燈 配對模式

 緩慢閃爍白燈 已連線至裝置

控制項

		
R	 按兩下右耳機上的多功能觸控板	播放 / 暫停
R	 按住右耳機上的多功能觸控板 2 秒	下一首曲目
L	 按住左耳機上的多功能觸控板 2 秒	上一首曲目
		透過連線的裝置控制音量 音量增加 / 降低
		
R	 按兩下右耳機上的多功能觸控板	接聽 / 結束通話
R	 按住右耳機上的觸控板 2 秒	拒絕來電
R	 按兩下右耳機上的多功能觸控板	保留目前通話並接聽來電
R	 按住右耳機上的觸控板 2 秒	在保留通話和進行中通話間切換
R	 按住右耳機上的觸控板 2 秒	在耳機和手機之間轉接通話
	 緩慢閃爍白燈 (僅右耳機)	通話中



緩慢閃爍白燈 (僅右
耳機)

來電

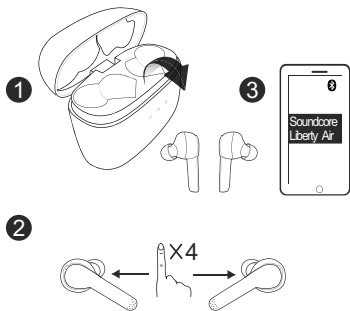


按兩下左耳機上的多功能觸控板

啟動 Siri / 其他語音控
制軟體



重設



如果僅一側耳機有聲音，請重設耳機：

1. 刪除裝置藍牙清單中的「Soundcore Liberty Air」，然後關閉裝置上的藍牙功能。

127 繁體中文

2. 從充電盒中僅取出一側耳機。按下耳機上的多功能觸控板 4 次。在另一側耳機上重複相同動作。
3. 將兩個耳機放入充電盒。
4. 然後從充電盒中取出兩個耳機，並將其靠近放在一起，LED 指示燈隨即開始閃爍白燈 (像呼吸般)。
5. 右耳機上的 LED 指示燈一閃爍白燈，即前往您裝置上的 Bluetooth® 配對清單，接著選擇「Soundcore Liberty Air」。

規格



規格可能隨時變更，恕不另行通知。

輸入	5 V = 0.5 A
充電時間	2 小時
播放時間 (視音量大小與播放內容而有所不同)	5 小時
重量 (產品淨重)	55 g / 1.9 oz
阻抗	16 Ω
單體 (全頻)	6 mm × 2
頻率響應	20 Hz - 20 KHz
藍牙版本	V 5.0
範圍	10 m / 33 ft

繁體中文 128

Ношение

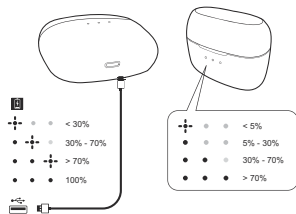


1. Вставьте наушники в ушной канал.
2. Поверните их, чтобы найти наиболее удобное положение.

Зарядка



- Снимите пленку с наушников при первом извлечении из зарядного футляра.
- Откройте или закройте зарядный футляр, чтобы активировать светодиодный индикатор аккумулятора.



Индикатор зарядного футляра (при открытии или закрытии)

Мигает белым светом (в течение 5 секунд)	Отображение уровня заряда
	Медленно мигает белым светом (в течение 5 секунд)
	Уровень заряда < 5%
	Горит белым светом
	Уровень заряда — 5%~30%
	Горит белым светом
	Уровень заряда — 30%~70%
	Горит белым светом
	Уровень заряда — 70%

Индикатор зарядного футляра (подключен к источнику питания)

	Горит белым светом (в течение 1 секунды)	Зарядка
	Мигает белым светом	Уровень заряда — 0%~30%
	Второй светодиодный индикатор мигает белым светом	Уровень заряда — 30%~70%
	Третий светодиодный индикатор мигает белым светом	Уровень заряда — 70%
	Горит белым светом	Полностью заряжен

Индикатор состояния наушников

	Мигает красным светом (один раз каждую минуту)	Низкий заряд аккумулятора
--	--	---------------------------



Горит белым светом

Зарядка

Не горит

Полностью
заряжен

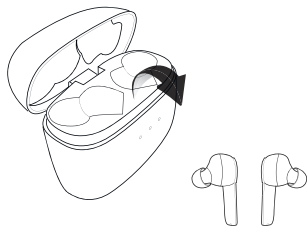


Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.



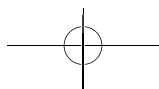
Включение / выключение

1. Наушники включаются автоматически, когда вы вынимаете их из зарядного футляра. Чтобы включить их вручную, коснитесь один раз многофункциональной сенсорной панели на каждом наушнике.

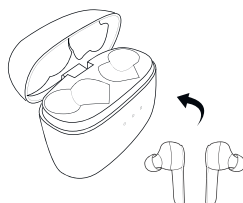


Вкл.

Мигает белым светом в течение 1 секунды (индикатор состояния наушников)



2. Наушники выключаются автоматически, когда вы помещаете их обратно в зарядный футляр.



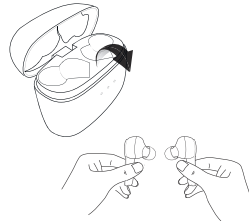
Выкл.



Мигает красным светом в течение 1 секунды (индикатор состояния наушников)



Сопряжение

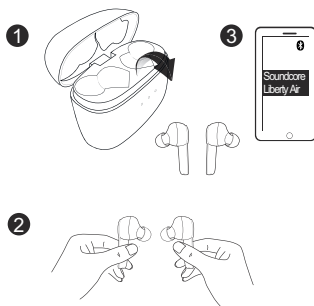
1. Подключение True Wireless Stereo





	Медленно мигает белым светом (дыхание)	Режим сопряжения True Wireless Stereo
	Горит белым светом (в течение 1 секунды)	Выполнено подключение True Wireless Stereo (правый наушник подключен к левому).

2. Соединение Bluetooth (устройство)





Перейдите в режим сопряжения при включении наушников.



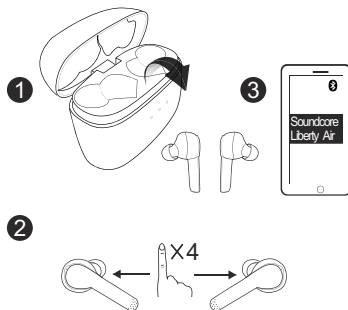
	Быстро мигает белым светом	Режим сопряжения
	Медленно мигает белым светом	Подключено к устройству

Элементы управления

		
R 	Дважды коснитесь многофункциональной сенсорной панели на правом наушнике	Воспроизведение / пауза
R 	Коснитесь и удерживайте многофункциональную сенсорную панель на правом наушнике в течение 2 секунд	Следующий трек
L 	Коснитесь и удерживайте многофункциональную сенсорную панель на левом наушнике в течение 2 секунд	Предыдущий трек
+/- 	Регулировка громкости с помощью подключенного устройства	Увеличение / уменьшение громкости
		
R 	Дважды коснитесь многофункциональной сенсорной панели на правом наушнике	Ответить / завершить вызов
R 	Коснитесь и удерживайте сенсорную панель на правом наушнике в течение 2 секунд	Отклонить вызов
R 	Дважды коснитесь многофункциональной сенсорной панели на правом наушнике	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
R 	Коснитесь и удерживайте сенсорную панель на правом наушнике в течение 2 секунд	Переключение между удерживаемым и активным вызовами

	Коснитесь и удерживайте сенсорную панель на правом наушнике в течение 2 секунд	Перенаправляйте вызовы между наушниками и мобильным телефоном
	Медленно мигает белым светом (только правый наушник)	Выполняется вызов
	Медленно мигает белым светом (только правый наушник)	Входящий вызов
		
Дважды коснитесь сенсорной панели на левом наушнике		Активация Siri / другого ПО голосового управления


Сброс



Выполните сброс наушников, если вы слышите только одну сторону:

1. Удалите "Soundcore Liberty Air" в списке Bluetooth на устройстве и отключите Bluetooth на устройстве.
2. Извлеките только один наушник из зарядного футляра. Коснитесь многофункциональной панели на наушнике 4 раза. Повторите те же действия с другим наушником.
3. Положите оба наушника в зарядный футляр.
4. Затем извлеките оба наушника из зарядного футляра и положите их рядом друг с другом. Светодиодный индикатор начнет мигать белым светом (дыхание).
5. Когда светодиодный индикатор на правом наушнике начнет мигать белым светом, перейдите к списку сопряженных устройств Bluetooth* на устройстве и выберите "Soundcore Liberty Air".

Технические характеристики

 Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

Входная мощность	5 В ≈ 0,5 А
Время зарядки	2 часа
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	5 часа
Масса (масса нетто изделия)	55 г / 1,9 унции
Сопротивление	16 Ω
Динамик (широкополосный)	6 мм × 2
Частотная характеристика	20 Гц–20 кГц
Версия Bluetooth	V 5.0
Диапазон работы	10 м / 33 фута

طريقة الوضع

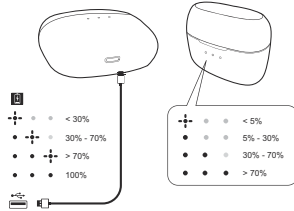


1. أدخل سماعتِي الأذن في قناتي أذنيك الداخليتين.
2. بتلّ في وضعية الارتداء لإيجاد الوضعية الأكثر راحة.

الشحن



- أزل التغليف عن سماعتِي الأذن عند إخراجهما من حاوية الشحن للمرة الأولى.
- افتح حاوية الشحن أو أغلقها لتنشيط مؤشر LED على البطارية.



مؤشر حاوية الشحن (عند فتحها أو إغلاقها)

أبيض وامض (لمدة 5 ثوان)	عرض مستوى الطاقة
• • • • •	أبيض وامض ببطء (لمدة 5 ثوان) مستوى الطاقة أقل من 5%
• • • • •	مستوى الطاقة بين 5% و 30%
• • • • •	مستوى الطاقة بين 30% و 70%
• • • • •	مستوى الطاقة أكثر من 70%

مؤشر حاوية الشحن (عند الاتصال بمصدر الطاقة)

• • • • •	أبيض ثابت (لمدة ثمانية وأحدة)	الشحن
• • • • •	أبيض وامض	مستوى الطاقة بين 0% و 30%
• • • • •	وميض مؤشر LED الثاني باللون الأبيض	مستوى الطاقة بين 30% و 70%
• • • • •	وميض مؤشر LED الثالث باللون الأبيض	مستوى الطاقة أكثر من 70%
• • • • •	أبيض ثابت	اكتمل الشحن

مؤشر حالة سماعَة الأذن

• • • • •	أحمر وامض (مرة كل دقيقة)	مستوى شحن البطارية منخفض
○	أبيض ثابت	الشحن
○	إيقاف التشغيل	اكتمل الشحن

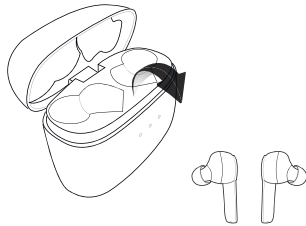
للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يوماً.



تشغيل / إيقاف التشغيل



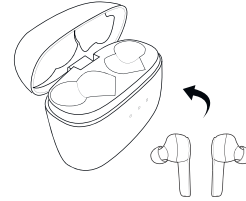
1. يتم تشغيل سماعتي الأذن تلقائياً عند إخراجهما من حافظة الشحن. لتشغيل سماعتي الأذن يدوياً، اضغط على لوحة اللمس المتعددة الوظائف على سماعتي الأذن مرة واحدة.



تشغيل أبيض وامض لثانية واحدة (مؤشر حالة سماعه الأذن)



2. يتوقف تشغيل سماعتي الأذن تلقائياً عند إعادتهما إلى حافظة الشحن.

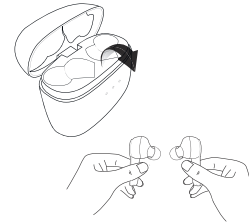


إيقاف التشغيل أحمر وامض لثانية واحدة (مؤشر حالة سماعه الأذن)

الاقتران



1. الاتصال عبر تقنية True Wireless Stereo



عناصر التحكم



اضغط مرتين على لوحة اللمس المتعددة الوظائف على سماعة الأذن اليمنى	تشغيل / إيقاف تشغيل مؤقت	R
اضغط باستمرار على لوحة اللمس المتعددة الوظائف على سماعة الأذن اليمنى لمدة ثانيتين	المقطع الصوتي التالي	R
اضغط باستمرار على لوحة اللمس المتعددة الوظائف على سماعة الأذن اليسرى لمدة ثانيتين	المقطع الصوتي السابق	L
اضغط باستمرار على لوحة اللمس المتعددة الوظائف على سماعة الأذن اليسرى لمدة ثانيتين	رفع مستوى الصوت / خفضه	L
التحكم بمستوى الصوت عبر الجهاز المتصل		

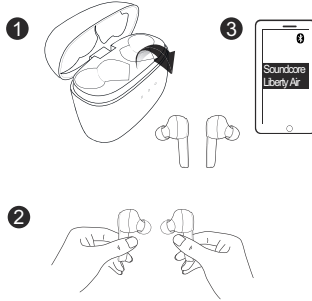


اضغط مرتين على لوحة اللمس المتعددة الوظائف على سماعة الأذن اليمنى	الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات	R
اضغط باستمرار على لوحة اللمس على سماعة الأذن اليمنى لمدة ثانيتين	رفض المكالمات	R
اضغط مرتين على لوحة اللمس المتعددة الوظائف على سماعة الأذن اليمنى والرد على المكالمات الواردة	وضع المكالمات الحالية قيد الانتظار	R
اضغط باستمرار على لوحة اللمس على سماعة الأذن اليمنى لمدة ثانيتين ومكالمات نشطة	التبديل بين مكالمات قيد الانتظار	R
اضغط باستمرار على لوحة اللمس على سماعة الأذن اليمنى لمدة ثانيتين	تحويل مكالمات بين سماعات الرأس والهاتف المحمول	R
أبيض وامض ببطء (سماعة الأذن اليمنى فقط)	في مكالمات	

أبيض وامض ببطء (شبيهة بوميعة التنفس)	وضع الاقتران عبر تقنية True Wireless Stereo
أبيض ثابت (لمدة ثلثية واحدة)	نجاح الاتصال عبر تقنية True Wireless Stereo (سماعة الأذن اليمنى متصلة بسماعة الأذن اليسرى).

1. الاتصال عبر Bluetooth (الجهز)

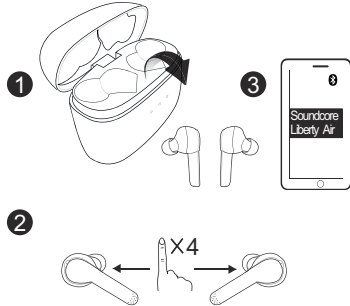
الدخول في وضع الاقتران عند تشغيل سماعة الأذن.



أبيض وامض بسرعة	وضع الاقتران
أبيض وامض ببطء	تم الاتصال بجهاز



إعادة التعيين



1. احدث "Soundcore Liberty Air" من قائمة Bluetooth في جهازك ثم
أوقف تشغيل تقنية bluetooth في جهازك.

2. أخرج سماعة أذن واحدة فقط من حاوية الشحن. اضغظ على لوحة اللمس المتعددة
الوظائف على سماعة الأذن 4 مرات. كرر العملية نفسها مع سماعة الأذن الثانية.
3. أعد سماعتَي الأذن إلى حاوية الشحن.
4. أخرج سماعتَي الأذن من حاوية الشحن ثم ضعهما بالقرب من بعضهما. عندها،
سيبدأ مؤشر LED بالوميض باللون الأبيض (بوتيرة شبيهة بوتيرة التنفس).
5. عند وميض مؤشر LED على سماعة الأذن اليميني باللون الأبيض، انتقل إلى قائمة
الاتزان عبر تقنية Bluetooth® على جهازك وحدد "Soundcore Liberty
Air".

المواصفات

إدخال	إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.
مدة الشحن	5 فولت = 0,5 أمبير
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى الصوت والمحتوى)	ساعات 5 ساعات
الوزن (وزن المنتج الصافي)	55 غ / 1,9 أونصة
المعاقفة	16 أوم
برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	6 مم x 2
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلوهرتز
إصدار Bluetooth	V 5.0
النطاق	10 م / 33 قدمًا

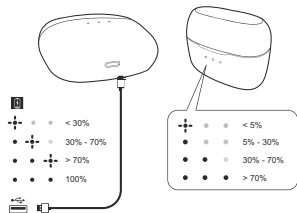
חבישת האוזניות



1. הכנס את האוזניות אל תעלות האזניים.
2. סובב אותן ונסה למצוא את המיקום המדויק ביותר.

בטעינה

- הסר את ציפוי המגן מהאוזניות בעת הוצאתן מנרתיק הטעינה בפעם הראשונה.
- פתח או סגור את נרתיק הטעינה כדי להפעיל את נרתיק החיווי של הסוללה.



ברית 145

נרית חיווי נרתיק טעינה (כשפתוח או סגור)

לבן מהבהב (למשך 5 שניות)	הצג רמת מתח
+ . . .	לבן מהבהב איטי (למשך 5 שניות)
. . .	רמת מתח > 5%
. . .	רמת מתח 5%~30%
. . .	רמת מתח 30%~70%
. . .	רמת מתח < 70%

נרית חיווי נרתיק טעינה (מחובר למקור מתח)

. . .	לבן מלא (למשך שנייה אחת)	בטעינה
+ . . .	לבן מהבהב	רמת מתח 0%~30%
. + .	נרית חיווי שנייה מהבהבת בלבן	רמת מתח 30%~70%
. . +	נרית חיווי שלישית מהבהבת בלבן	רמת מתח < 70%
. . .	לבן מלא	טעינה מלאה

נרית חיווי לסטטוס אוזניות

●	מהבהבת באדום (פעם בדקה)	סוללה חלשה
○	לבן מלא	בטעינה
●	כבוי	טעינה מלאה

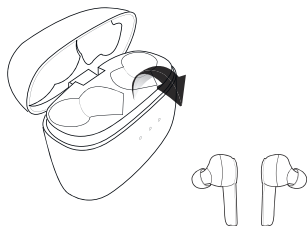
ברית 146


כדי לשמור על אורך החיים של הסוללה, טען אותה במלואה לפחות פעם אחת בכל 45 יום.



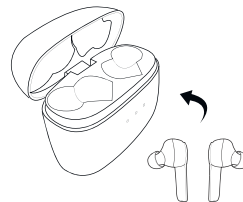
הפעלה/כיבוי

1. האוזניות מופעלות באופן אוטומטי כשמוציאים אותן מנרתיק הטעינה. כדי להפעיל אותן באופן ידני, הקש על לוח המגע הרב-תכליתי בשתי האוזניות בבת-אחת.



לבן מהבהב למשך שנייה אחת (נרית חייווי לסטטוס הפעלה)  אזניות

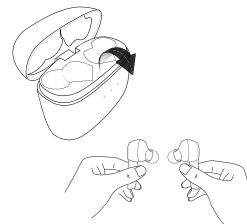
2. האוזניות נכבות באופן אוטומטי כשמחזירים אותן אל נרתיק הטעינה.





כבוי אודום מהבהב למשך שנייה אחת (נרית חייווי לסטטוס אזניות)

שייך

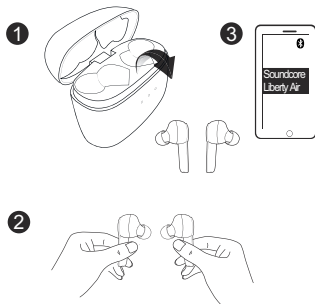
1. חיבור 'סטריאו אלחוטי אמיתי' (True Wireless Stereo)





מזב שיוך True Wireless Stereo
 לזב מזהבז איטי (זקזב נשימה) 
 חיבור 'סטריאו אלוחטי אמיתי' (True Wireless Stereo) הצלחי (האוזנייה הימנית מחוברת לאוזנייה השמאלית)
 לזב מלא (למשך שנייה אחת) 

1. חיבור Bluetooth (מכשיר)

היכנס למצב שיוך כאשר האוזניות מופעלות.



לזב מזהבז מהיר 
 מצב שיוך
 לזב מזהבז איטי 
 מחובר למכשיר

פקדי המכשיר

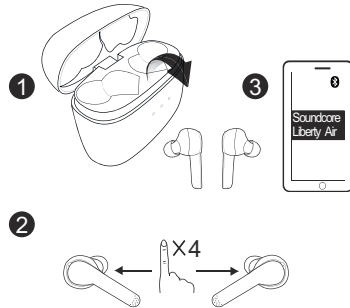
		הקש על לוח המגע הרב-תכליתי באוזנייה הימנית פעמיים	השמעה/השיחה
		הקש והחזק את לוח המגע הרב-תכליתי באוזנייה הימנית למשך 2 שניות	הרצועה הבאה
		הקש והחזק את לוח המגע הרב-תכליתי באוזנייה השמאלית למשך 2 שניות	הרצועה הקודמת
		שלוט בעוצמת הקול דרך המכשיר המחובר	עוצמת קול מעלה/מטה
		הקש על לוח המגע הרב-תכליתי באוזנייה הימנית פעמיים	ענה/סיים שיחה
		הקש והחזק את לוח המגע באוזנייה הימנית למשך 2 שניות	דחה שיחה
		הקש על לוח המגע הרב-תכליתי באוזנייה הימנית פעמיים	העבר את השיחה המוכתרת למצב החזקה וענה לשיחה נכנסת
		הקש והחזק את לוח המגע באוזנייה הימנית למשך 2 שניות	עבור בין השיחה המוחזקת לשיחה הפעילה
		הקש והחזק את לוח המגע באוזנייה הימנית למשך 2 שניות	העבר את השיחה בין האוזניות לבין הטלפון הנייד
		לזב מזהבז איטי (אוזנייה ימנית בלבד)	מתנהלת שיחה

2. הוצא אוזנייה אחת בלבד מנרתיק הטעינה. הקש על לוח המגע באוזנייה 4 פעמים. חזור על התהליך עם האוזנייה השנייה.
3. הכנס את שתי האוזניות אל נרתיק הטעינה.
4. לאחר מכן הוצא את שתי האוזניות מנרתיק הטעינה, הנח אותן זו לצד זו, ואז נורית החיווי תתחיל להבהב בלבן (בקצב נשימה).
5. ברגע שנורית החיווי (LED) באוזנייה הימנית מהבהבת בלבן, עבור אל רשימת שיוך ה-Bluetooth® במכשיר ובחרו 'Soundcore Liberty Air'.

מפרט

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.	
כניסת מתח	5 וולט = 0.5 אמפר
זמן טעינה	שעתיים
זמן השמעה (משתנה לפי עוצמת הקול והתוכן)	5 שעות
משקל (משקל נטו של המוצר)	55 גר' / 1.9 אונקיות
עכבה	16 אוהם
מנהל התקן (טווח מלא)	6 מ"מ x 2
היענת תדר	20 הרץ ~ 20 קה"צ
גרסת Bluetooth	V 5.0
טווח	10 מ'

איפוס



- יש לאפס את האוזניות אם שומעים צליל בצד אחד בלבד:
1. מחק את Soundcore Liberty Air ברשימת ה-Bluetooth של המכשיר, וכבה את ה-Bluetooth במכשיר שלך.

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti
Atención al Cliente | Serviço de Apoio ao Cliente | 客服支持
Обслуживание клиентов | Zákaznická podpora | Kundenservice
Asiakaspalvelu | 고객 서비스 | Klientenservice | Kundenservice
Kundtjänst | 客戶服務 | خدمة العملاء | שירות לקוחות



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証
Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi
Garantia limitada de 18 meses | 18 meses de garantia limitada
18个月质保期 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев
18 měsíční omezená záruka | 18 måneders begrænset garanti
18 kuukauden rajoitettu takuu | 18개월 제한 보증
18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begrænset garanti
18 månaders begränsad garanti | 18個月有限保固
אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים | ضمانة 18 شهراً محدودة



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート
Support technique à vie | Supporto tecnico a vita
Asistencia técnica de por vida
Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
终身客服支持
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
Doživotní technická podpora
Teknisk support i hele produktets levetid
Elinikäinen tekninen tuki | 평생 기술 지원
Levenslange technische ondersteuning
Teknisk støtte hele levetiden | Livstids teknisk support
永久技術支援 | الدعم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים




service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00
+86 400 0550 036 (中国) 周一 - 至周五 9:00 - 17:30
+82-2-6464-7088 (한국) 월 - 금 9:00-17:30

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3902 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.soundcore.com/>

Maximum output power: 4dBm
Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)
FCC ID: 2AOKB-A3902 IC: 23451-A3902  204-820407

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

For questions on the product, please check the FAQ page on our website:
<https://www.soundcore.com/products/variant/liberty-air/A3902011>
<https://www.soundcore.com/products/variant/liberty-air/A3902021>

For FAQs and more information, please visit:

[soundcore.com/support](https://www.soundcore.com/support)



@SoundcoreAudio



@soundcoreaudio



@soundcoreaudio